Памятники армянской архитектуры и топонимики в странах Юго-Западной Азии. *ОАЭ, Кувейт, Ирак, Иордания*

Погосян /Хахбакян/ Г. Г.
Общественный институт политических и социальных исследований Черноморско-Каспийского региона (Армения, Ереван)
gagikp@mail.ru

Ключевые слова: ОАЭ, Кувейт, Ирак, Иордания, армяне, диаспора, архитектура, церковь, часовня, кладбище, надгробие, квартал, топонимика, лапидарные надписи.

Հայկական ճարտարապետական եւ տեղանվանական հուշարձանները Հարավարևմտյան Ասիայի երկրներում. ***Արաբական Միացյալ Էմիրություններ, Քուվեյթ, Իրաք, Հորդանան***

Պողոսյան /Խաղբակյան/ Գ. Հ.
Սեվծովյան-Կասպյան տարածաշրջանի քաղաքական եվ սոցիալական հետազոտությունների հանրային ինստիտուտ (Հայաստան, Երևան)
gagikp@mail.ru

Ամփոփում՝ Հոդվածում ներկայացված է «*Ճարտարապետական եւ տեղանվանական հայկական հուշարձանները աշխարհում*» բազմահատորյա ատլաս-դիվանից մի գլուխ, որն նվիրված է Հարավարևմտյան Ասիայի չորս երկրներին. Արաբական Միացյալ Էմիրություններին, Քուվեյթին, Իրաքին ու Հորդանանին: Հոդվածում համառոտ ներկայացվում է գաղթօջախների ստեղծման եւ զարգացման պատմությունը, տարածման աշխարհագրությունը, եկեղեցու, կրթության և պարբերական մամուլի իրավիճակը: Հոդվածի հիմնական մասն են կազմում Արաբական Միացյալ Էմիրությունների, Քուվեյթի, Իրաքի ու Հորդանանի հայկական ճարտարապետական ու տեղանվանական հուշարձանների ցուցակ-աղյուսակները, որոնց վերջում զետեղված են օգտագործված գրականության ցանկերը:
Հանգուցաբառեր՝ Արաբական Միացյալ Էմիրություններ, Քուվեյթ, Իրաք, Հորդանան, հայեր, գաղթօջախ, ճարտարապետություն, եկեղեցի, մատուռ, գերեզմանոց, տապանաքար, թաղամաս, տեղանուններ, արձանագրություններ:

The Monuments of Armenian Architectures and Toponymy in Countries of Southwestern Asia. *United Arab Emirates, Kuwait, Iraq, Jordan*

Poghosyan /Khaghbakyan/ G. H.
Public Institute of Political and Social Research of Blacksea-Caspian Region (Armenia, Yerevan)
gagikp@mail.ru

Abstract: The article presents the head of a multi-volume atlas of the catalog «*The monuments of Armenian architecture and place names abroad*». It presents an overview of the history and development of the community, the geography of its settlement, the state of the church, education and Armenian media. The main part of the article is a table-list of Armenian monuments of architecture and toponymy in United Arab Emirates, Kuwait, Iraq and Jordan, after which a list of literature is given.
Keywords: United Arab Emirates, Kuwait, Iraq, Jordan, Armenians, Migration, Diaspora, Architecture, Church, Chapel, Cemetery, Gravestone, Quarter, Toponyms, Inscription.

Объединённые Арабские Эмираты (ОАЭ) (араб. الإمارات العربية المتحدة [*аль-Имара́т аль-Араби́я аль-Мутта́хида*], англ. United Arab Emirates) – федеративное государство на Ближнем Востоке, состоящее из семи эмиратов (араб. إمارات), каждый из которых представляет собой государство – абсолютную монархию: Абу-Даби, Аджман, Дубай, Рас-аль-Хайма, Умм-эль-Кайвайн, Фуджейра и Шарджа. Столица – Абу Даби.





История. География.

Во всех письменных источниках, в которых говорится об армянах на территории Объединённых Арабских Эмиратов, в один голос говорится о второй половине XX в. [**2**, с. 209; **5**, с. 36; **6**, с. 36] и лишь в энциклопедии армянской диаспоры одним предложением о том, что «*армяне посещали страны страны Арабского залива*[67] *уже с начала XVI в.*» [**4**, с. 98]. Однако, учитывая тот факт, что армянская цивилизация возникшая в Армянском нагорье с древнейших времен использовала все четыре “эдемовы” реки берущие начало в ее колыбели, в частности Тигр и Евфрат, впадающие в Персидский залив, а так же то, что в античности и раннем средневековье армянские караваны на восток шли не только по суше, но и по морю, можно с уверенностью утверждать, что армянам было знакомо не только персидское, но и арабское побережье упоминаемого залива.

Доказательством тому служит средневековое поселение Джульфа, основанное армянами прибывшими через Персию. В то время как ученый мир разделился в споре о том, было ли это поселение независимым и рядом с ним позднее возник порт Рас-эль-Хайма поглотивший Джульфу [**11**, с. 74] или поселение переросло в город-порт Рас-эль-Хайму [**13; 14**], археологические раскопки показали, что поселение, известное как Джульфар, со временем меняло свое местоположение, и что раннее поселение располагалось на севере нынешнего города Рас-эль-Хайма [**12**, с. 70-97]. Заметим, что предположения о том, что город основан армянами уведенными в плен во время “Великого Сургуна” (1604), или бежавшими во время монгольского нашествия [**15**; **16**], попросту необоснованны, так как первое письменное упоминание о поселении относится к 985 г. и принадлежит аль-Мукаддаси[68] [**14**].

Тем не менее первые общины, о которых есть письменные упоминания, возникли на рубеже XIX и XX вв. Образование общин было вызвано гонениями и избиениями в Османской империи, начавшимися в годы правления султана Абдул Гамида II в 1890-х годах и продолжавшимися до 1920-х годов в Турецкой республике.

Второй, главный поток ставший формирующим общины в ОАЭ, пришелся на 1970-е годы и был вызван приобретением независимости, экономическим подъемом и политической стабильностью [**6**, с. 36; **4**, с. 98]. Таким образом нынешняя община ОАЭ состоит в основном из армян приехавших из Ливана, Сирии, Ирака, а в последние годы так же из Армении [**4**, с. 99].

В 2003 году в ОАЭ насчитывалось ок. 2 тыс. армян, из коих в Шарже и Дубае – 1 тыс., а в Абу-Даби – 550. В малых количествах в остальных эмиратах – Аджмане, Умм-эль-Кайвайне, Фуджейре, Рас-эль-Хайме [**4**, с. 99]. В 2012 г. – уже ок. 5 тыс. [**5**, с. 36], в 2017 г. – ок. 7 тыс., из коих 2 тыс. в Абу-Даби, 5 тыс. в крупных бизнес- и туристических полисах — Шардже и Дубае [**10**], а к 2018 г. – ок. 10 тыс. [**6**, с. 36].



Церковь. Образование.

В 1982 г. Католикосат Армянской Апостольской церкви Великого Дома Киликийского образовал епархию “Кувейта и стран Арабского залива” (арм. Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան Քուէյթի եւ Արաբական ծոցի երկրների թեմ) с центром в церкви Св. Вардананц в Эль-Кувейте. [**3**, с.159; **8**, с. 469]. Первая церковная служба на армянском языке на территории ОАЭ состоялась 9 мая 1977 г. в англиканской церкви Св. Троицы в Дубае [**3**, с. 160; **5**, с. 39; **8**, с. 469].

[67] Вопрос использования вместо исторического гидронима «Персидский залив» нового названия «Арабский залив» возник в 1960-х годах под влиянием соперничества между Ираном и арабскими государствами как проявление панарабизма.

[68] **Шамсуддин Мухаммад ибн Ахмад аль-Мукаддаси** (англ. Shams al-Dīn Abū ʿAbd Allāh Muḥammad ibn Aḥmad ibn Abī Bakr al-Maqdisī; араб, شَمْس ٱلدِّيْن أَبُو عَبْد ٱلله مُحَمَّد ابْن أَحْمَد ابْن أَبِي بَكْر ٱلْمَقْدِسِي (946/947, Иерусалим - после 1000), средневековый арабский географ.

В 1979 г. образовались первые национальные правления в Дубае и Абу-Даби, начала действовать арендованная церковь со школой, куда периодически приезжали окормлять паству из Кувейта или из Антилиаса. Лишь с 1993 г. община ОАЭ получила своего постоянного пастыря – Бабкена Чарьяна. В 1996 г. на собранные деньги началось строительство церкви и школы в Шарже. В 1998 г. церковь Св. Григория Просвятителя была освящена. [**3**, с. 160].

Вторая церковь была построена и освящена 27 декабря 2014 г. в честь Святых Мучеников в столице Объединенных Арабских Эмиратов Абу-Даби. Земля под строительство была дарована шейхом Зайедом бин Султаном аль Нахайяном[69] [**4**, с. 98]. Он же выделил на строительство храма первые 100 тысяч долларов США. Остальные средства были собраны армянской общиной.

В общине нет каждодневных школ. В октябре 1980 г. в Шарже и Абу-Даби были основаны Национальные воскресные школы [**4**, стр. 99].

В Шарже, после строительства церкви Св. Григория Просветителя, рядом было построено здание для школы, финансирование которой взял на себя благотворитель Арутюн Оганнесян, в честь последнего и была названа школа – «Оганнесян», открытая 28 сентября 2001 г. (арм. Օհաննէսեան Ազգային Վարժարան). Занятия по армянскому языку и истории проводятся раз в неделю по субботам. В 2003 г. в школе было 115 учеников [**4**, с. 99], а в 2017 – ок. 170 [**10**].

В Абу-Даби, после строительства церкви Святых Мучеников, рядом было построено здание, часть которого определено под школу «Ара Ханоян» (арм. Արա Խանոյեան Ազգային Վարժարան), названную в честь мецената взявшего на себя ее финансирование, и открытую с мая 2016 г. [**5**, с. 37]. В 2003 г. в школе было 35 учеников [**4**, с. 99], а в 2017 – ок. 40 [**6**, с 37].

Организации.

Общиной, действующей в рамках исторической национальной конституции, фактически руководит духовно-религиозная власть, которая является представителем общины в государстве. Высшей и законодательной властью в общине является епархиальный орган, а исполнительными органами являются национальные администрации на местах [**5**, с. 37]. Армянские общественные, благотворительные и спортивные организации ОАЭ действуют под покровительством епархиального совета и национальных правлений Шаржи-Дубая и Абу Даби: «Армянский культурный союз Абу-Даби» (1989), молодежные дома, «Союз армянских женщин» [**3**, с. 160; **4**, с. 99]. А так же филиалы двух армянских международных организаций: «Армянского общенационального образовательного и культурного союза» (арм. Համազգային հայ կրթական և մշակութային միությունից (ՀՀԿՄՄ)) и «Союза Армянской Помощи» (арм. Հայ Օգնության Միություն (ՀՕՄ)) [**4**, с. 99].

СМИ.

Одно из наиболее ярких СМИ армянской общины ОАЭ – круглосуточное, многожанровое, информационное, музыкальное «Радио Айг» (руководитель-учредитель Р. Мангасарян).

В общине нет органов печатной прессы, но имеются несколько интернет-ресурсов.

Армяноязычные: ресурс церковной епархии (https://emahay.com/).

Англоязычное: ресурс Армянской национальной администрации Дубая и Северных Эмиратов (http://am.emahay.com), содержащий информацию о деятельности администрации, церковной жизни и событиях общины; ресурс «Ншанак» (арм. Նշանակ) (www.nshanag.net) имеющий арменоведческую направленность [**6**, с 38-39].

Смешанный англо-армянский ресурс «Azad Hye» Middle East Armenian Portal (арм. Ազատ Հայ, букв. Свободный армянин) (http://azad-hye.blogspot.com).

Разное.

В Дубае действуют несколько армянских ресторанов – «Зейтун» и «Майрик», и кафе «Сако» [**6**, с 37].

Эмир Шарджи и член Высшего союзного совета Объединённых Арабских Эмиратов шейх д-р Султан бин Мухаммад аль-Касими (араб. القاسمي محمد بن سلطان الدكتور الشيخ), выделил более 5 млн. долларов на реставрацию (с 2008 по 2013 гг.) монастырского комплекса Агарцин (XI-XIII вв.) в Армении.

[69] Шейх **Зайед бин Султан аль Нахайян** (араб. زايد بن سلطان آل نهيان, англ. Zayed bin Sultan Al Nahyan) (1.12.1918, Эль-Айн – 2.11.2004, Абу-Даби) – 14-й правитель из рода Аль Нахайян, эмир Абу-Даби, первый президент ОАЭ (с 2.12.1971).

Таблица-перечень памятников архитектуры и топонимики ОАЭ

№	Объект	Наименование	Адрес и контакты	Даты	Вид
Абу-Даби [70]					
1.	комплекс		Street No.16, M-26 Mussafah, P.O.Box: 133429, **Abu Dabi**[71]	Земля подарена в 1998	
2.	церковь	Св. Мучеников Սրբոց Նահատակաց Եկեղեցի	Armenian Apostolic Holy Martyrs' Church, Находится в восточной части комплекса слева от входа, **Там же**	Осн. 04.05.2012 Осв. 27.12.2014	
3.	епархиальный центр		Находится в западной части комплекса в здании справа от входа, **Abu Dabi** **Tel:** (971-2) 554.18.18	2014	
4.	здание	Национальная школа Ара Ханоян Արա Խանոյեան Ազգ.Վարժարան	Находится в западной части комплекса в здании епархиального центра напротив входа в церковь Св. Мучеников, **Там же**	05.2016	
5.	памятник		Установлен справа от входа в колледж, **Там же**		
6.	здание		**Abu Dabi**	2014	
7.	ограда и ворота		**Abu Dabi**	2014	

[70] **Абу-Даби** (араб. إمارة أبو ظبي, англ. Abu Dabi) – самый крупный эмират в ОАЭ. Столица – Абу-Даби.
[71] **Абу-Даби** (араб. ابوظبي, англ. Abu Dabi) – город, административный центр одноименного эмирата и столица ОАЭ.



Шарджа[72]

8.	комплекс		Al Dhahak Bin Harethah str. 32, P.O.Box: 41117, **Sharjah**[73] **Tel: (971-6) 566.03.20 Fax: (971-6) 566.07.90**	1998	
9.	церковь	Св. Григория Просвятителя	Armenian Apostolic Saint Gregory the Illuminator Church, **Там же**	Осв. 15.11.1998	
10.	лапидарная надпись	Однострочная на армянском[74] языке	Находится над апсидой церкви Св. Григория Просвятителя, **Там же**	Осв. 15.11.1998	
11.	лапидарная надпись	Однострочная на армянском[75] языке	Находится над купелью, которая находится слева от центрального алтаря церкви Св. Григория Просвятителя, **Там же**		
12.	мемориальная доска	Памятная трехстрочная на армянском[76] языке	Закреплена на купели в церкви Св.Григория Просвятителя, **Там же**		

[72] **Шарджа** (араб. الشَّارِقَة, лит. араб. аш-Ша́рика, диалект. аш-Ша́рджа, англ. Sharjah) – эмират в ОАЭ. Столица – Шарджа.
[73] **Шарджа** (араб. الشَّارِقَة, англ. Sharjah) – город, административный центр одноименного эмирата в составе ОАЭ.
[74] ԹԱԳԱՒՈՐ ԵՐԿՆԱՒՈՐ ԶԵԿԵՂԵՑԻ ՔՈ ԱՆՇԱՐԺ ՊԱՀԵԱ
[75] ՀԱՒԱՏՔ ՅՈՅՍ ՍԷՐ ԵՒ ՄԿՐՏՈՒԹԻՒՆ
[76] ՆՈՒԷՐ

13.	мемориальная доска	Памятная трехстрочная на армянском[77] языке	Закреплена на втором алтаре, который находится справа от центрального алтаря церкви Св. Григория Просвятителя, **Там же**		
14.	притвор	прицерковный	Находится перед входом в церковь Св. Григория Просвятителя, **Там же**	1998	
15.	хачкар	С памятной дарственной четырехстрочной надписью на армянском[78] языке	Находится на стене притвора слева от входа в церковь Св. Григория Просвятителя, **Там же**	14.01.2000	
16.	мемориальная доска	23-х строчная памятная надпись о ктиторах церкви на армянском[79] языке	Находится на стене притвора справа от входа в церковь Св. Григория Просвятителя, **Там же**		
17.	лапидарная надпись	Памятная строительная трехстрочная на армянском[80] языке	Находится на тимпане притвора церкви Св. Григория Просвятителя, **Там же**	1998	
18.	колокольня	прицерковная	Находится слева от притвора церкви Св. Григория Просвятителя, **Там же**	1998	

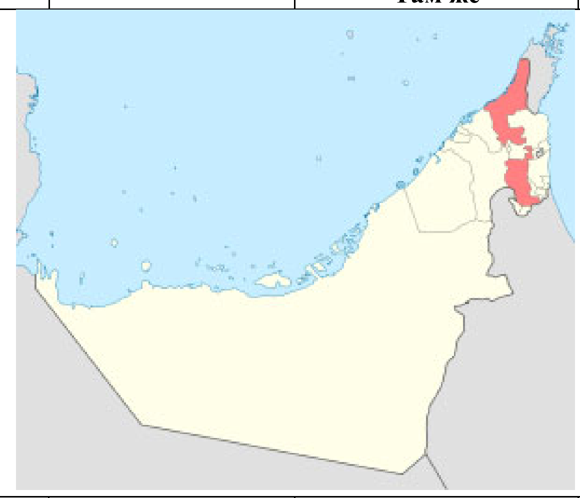
[77] ՆՈՒԷՐ ՊՐՆ. ՍԵՊՈՒՀ ԵՒ ՕՐԴ. ՍԵԶԱ ԱՍԼԱՆԵԱՆՆԵՐԻ / Ի ՅԻՇԱՏԱԿ ՄԵԾ ՀՕՐ ԻՒՐԵԱՆՑ / ՃՕՐՃ ՃԵՐԱՀԻԱՆԻ

[78] ՆՈՒԷՐ / Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ Բ. ԱՄԵՆԱՅՆ / ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ ԿՈՂՄԷ / 14 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 2000

[79] ԿՆՔԱՀԱՐՔ ԵՒ ԲԱՐԵՐԱՐՔ / ՍՐԲՈՑ ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՈՒՈՐԻՉ ԵԿԵՂԵՑՒՈՅՍ / Պետրոս Ասլանեան / Հայկազ Թահմազեան / Յարութիւն Օհաննէսեան / Յովհաննէս Պատաճեան / Վարուժան Ներկիզեան / Պօղոս Շահան Բարսէղեան / Մելիք Մելիքսէթեան / Աւետիս Մոմճեան / Կիրակոս Տարագճեան / Վաչէ Տիքիճեան / Լենա Հատաճեան / Զարեհ Թիւթիւնճեան / Ճոն Վահանեան / Արա Քէօսէեան / Թամար Տէր Յովհաննէսեան / Հրայր Սողոմոնեան / ԱՊՈՒ ՏԱՊԻԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ / Գուրգէն Քիւրտօղլեան / Զօհրապ Թէփէրճեան / Ճարտարապետ / Բաբգէն Այվազեան

[80] ՇԻՆԵՑԱՒ ՍՈՒՐԲ ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՎՈՐԻՉ ԵԿԵՂԵՑԻՍ Ի ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ / ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ ՄԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԻԿԻՈՅ ՅԱՌԱՋՆՈՐԴՈՒԹԵԱՆ / ՕՇԱԿԱԿԱՆ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՉՕԼՈՅԵԱՆԻ ՅԱՄԻ ՏԵԱՌՆ 1998. Ի ՇԱՐԺԱ. Ա.Մ.Է.

19.	хачкар	В память жертв Геноцида армян. [**1**, с.78]	Находится во дворе церкви Св. Григория Просвятителя, слева от западного входа, **Там же**	Осв. 23.04.1999	
20.	лапидарная надпись	Однострочная на армянском[81] языке	Находится в верхней части хачкара, **Там же**	23.04.1999	
21.	здание	Национальная воскресная школа Оганнесян Օհաննէսեան Ազգ.Վարժարան	Находится справа от церкви Св. Григория Просвятителя, **Там же**	28.09.2001	
22.	мемориал	В память 100-летия жертв Геноцида армян	Находится во дворе комплекса у южной стены рядом с входом в воскресную школу Оганнесяна, **Там же**	24.04.2015	
23.	чеканка	Ноев Ковчег	Находится на южных воротах с внутренней стороны, **Там же**		
24.	ограда и ворота		Вокруг комплекса Св. Григория Просвятителя и школы Оганнесян, **Там же**		



Рас-эль-Хайма[82]

25.	*город*	Джульфа	**Julfar, Ras Al Khaimah[83]**		

[81] ՄԾՈ ՎԱՆՔԻՑ
[82] **Рас-эль-Хайма** (араб. رأس الخيمة, англ. Ras Al Khaimah) – эмират на севере ОАЭ. Столица – Рас-эль-Хайма.
[83] **Рас-эль-Хайма** (араб. الشَّارقَة, англ. Sharjah) – город, административный центр одноименного эмирата в составе ОАЭ.

Список использованной литературы

1. **Աշխարհի հայկական հուշարձանները**. Մաս 3: – Եր.: Անտարես, 2013: – 128 էջ:
2. **Դալլաքյան Կ.** Հայ սփյուռքի պատմություն (համառոտ ակնարկ): / Երևանի «Հրաչյա Աճառյան» համալսարանի մատենաշար: – Եր.: 2004: – 287 էջ:
3. **Հայ եկեղեցի.** նվիրապետական աթոռներ, թեմեր: – Եր.: Հայկ. հանրագիտարանի գլխ. խմբ.: 2001: – 220 էջ:
4. **Հայ Սփյուռք** հանրագիտարան: *Արաբական Միացյալ Էմիրություններ*, էջ 98-99: – Եր.: Հայկ. հանրագիտարան. հրատ. 2003: – 732 էջ:
5. **Հարությունյան Լ., Փաշայան Ա.** Ծոցի արաբական երկրների հայ համայնքները. արդի հիմնախնդիրներ: – Եր., «Լուսակն», 2012: – 160 էջ:
6. **Հովյան Վ.** Արաբական Միացյալ Էմիրությունների հայ համայնքը: էջ 36-42 // «Գլոբուս» վերլուծական հանդես, թիվ 2 (91), 2018. – Եր.: «Հայկարլի»: – 44 էջ:
7. Յիշատակի գիրք Շարժայի Ս. Գրիգոր Լուսավորիչ եկեղեցւոյ նավակատիքին և օծման: – Շարժա, 1998:
8. **Քրիստոնյա Հայաստան** հանրագիտարան: ***Կաթողիկոսություն Մեծի Տանն Կիլիկիո***: *Քուվեյթի և Արաբական ծոցի երկրների թեմ*: *Արաբական Միացյալ Էմիրություններ*: Էջ 469: – Եր.: Հայկ. հանրագիտարան. հրատ. 2002: – 1076 էջ:
9. **Овян В.** Армянская община Объединенных Арабских Эмиратов. // Электронный ресурс Научно-образовательного фонда «Нораванк». 20.04.2018 http://www.noravank.am/rus/issues/detail.php?ELEMENT_ID=16905
10. **Саркисян Л.** Здесь ты не свой: как армяне покоряют ОАЭ и чтут традиции вопреки исламизации. // Электронная газета «Sputnik Армения». 07.10.2017. https://sptnkne.ws/qTwZ
11. **Barbosa, Daurte**. The Book of Duarte Barbosa. Hakluyt Society. 1918. p. 74.
12. **King, Geoffrey R.** The Coming of Islam and the Islamic Period in the UAE. Pp. 70-97. // The United Arab Emirates, A New Perspective. / Edited by Ibrahim Al Abed; Peter Hellyer. An Invaluable Resource on the Geological, Historical, Social, Political, Economic and Cultural Development of the UAE. – London: Trident Press Ltd. 2001. – 320 p.
13. **Leech, Nick**. The long read: has a lost Arab capital been found on the Oman-UAE border? // Daily newspaper «The National» (Abu Dhabi). Oct 22, 2015.
14. **Morton, Michael Quentin**. Keepers of the Golden Shore: A History of the United Arab Emirates. (1st ed.). – London: Reaktion Books. 2016. – 256 p.
15. The city of Ras al-Khaimah was founded by Armenians. // «PeopleOfAr» November 11, 2014.
16. www.sheikhdrsultan.ae - личный сайт H.H. Sheikh dr. Sultan bin Muhammad Al Qasimi

Кувейт (араб. كويت, англ. Kuwait), официально Государство Кувейт (араб. دولة الكويت; англ. State of Kuwait) – эмират в юго-западной Азии. Столица – город Эль-Кувейт. Государство названо по столичному городу Эль-Кувейт. Государство разделено на 6 мухафаз (губернаторств), которые в свою очередь делятся на районы.

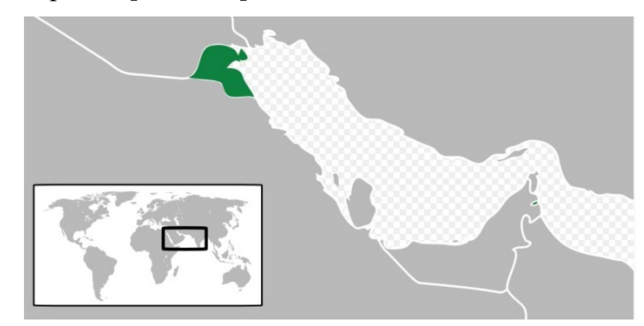


История. **География**.

Территория Кувейта, находясь в непосредственной близости от устья реки Шатт-эль-Араб[84], с древнейших времен была знакома армянским [**1**, с. 391] как путешественникам, так и торговцам и войнам.

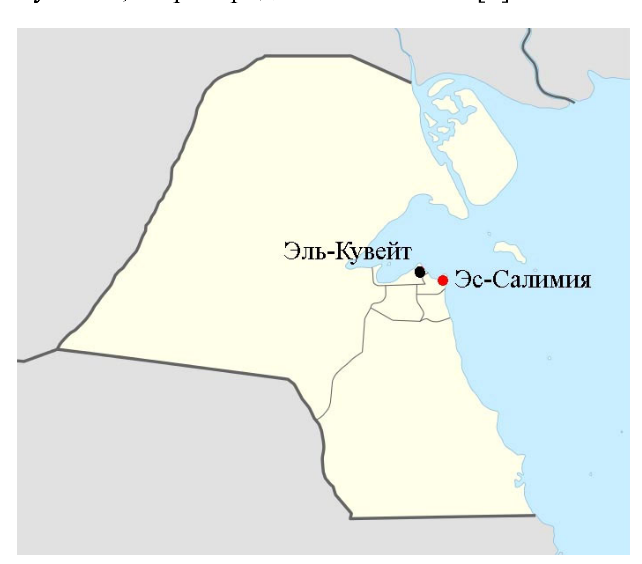
Начиная с середины XIX в., когда Персидский залив с прилегающими территориями попал в круг интересов Великобритании, на этой территории стали появляться армяне-инженеры и другие специалисты, подданные английской короны. Однако, первые долговременные поселенцы появились лишь в конце XIX в., когда территория подпала под британский протекторат [**9**, с. 17-18].

Кувейтская армянская община является одной из самых молодых. Первая волна армянских мигрантов в Кувейт, произошла в 1950-х и 1960-х годах, сразу же после подъема арабского национализма в Сирии, Египте и др. арабских странах [**4**, с. 617].



[84] **Шатт-эль-Араб** (араб. شط العرب ; перс. اروندرود; англ. Shatt al-Arab) – река в Ираке и Иране, образующаяся при слиянии Тигра и Евфрата у иракского города Эль-Курна.

Община стала формироваться в 1954 г., после того как количество армян перешло 1000 чел. До иракского вторжения в Кувейт (август 1990 г.) армянское население достигло своего пика в 12 тыс. чел. После вторжения число резко сократилось до 500 чел., армяне в основном эмигрировали в Северную Америку. В 2004 г. в Кувейте проживало ок. 5 тыс. армян [**4**, с. 618; **6**, с. 31] в основном сосредоточенных. В 2006 г. – ок. 3300 чел. [**10**]. В 2011 г. – ок. 4 тыс. чел. В 2013 г. цифра достигла 6 тыс. проживавших в основном в мегаполисе Эль-Кувейт[85], в пригороде Ас-Салимия[86] [**8**].



Церковь.

Армяно-апостольская община Кувейта находится под юрисдикцией Католикосата Великого Дома Киликии и входит в состав епархии «Кувейта и стран Арабского залива» (созданной в 1982 г.) (арм. Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան Քուէյթի եւ Արաբական ծոցի երկրների թեմ) с центром в церкви Св. Вардананц в Эль-Кувейте [**3**, с.159; **7**, с. 469]. В епархии действует «Епархиальный совет», избираемый 4 года раз и состоящий из 18 членов, 9 из которых из Кувейта, остальные из ОАЭ. [**5**, с. 14].

Образование.

Первоначально была открыта воскресная школа (1958), затем основаны школа и детский сад (1960). В 1969/1970 учебном году школа получила статус средней школы [**3**, с. 159]. В 1980-х гг. количество учеников достигло своего пика – 700 детей. В 2003/2004 учебном году – обучилось 324 ребенка. В 2005/2006 – количество учащихся составило 373 чел.: в детском саду – 94 уч., в начальной школе (1-5 кл.) – 135 уч., в средней (6-9 кл.) – 88 уч. и во вторичной (10-12 кл.) – 56 уч. [**10**].

Организации.

Первой общинной организацией стало «Национальное управление», ставшее верховным исполнительным органом управляющим жизнедеятельностью общины [**5**, с. 14].

До войны действовали: «Союз воскресных школ при Армянской церкви», театральная группа «Сепумян», футбольный клуб и т. д.

После войны вновь стало действовать «Национальное управление» возглавляемое главой епархии «Кувейта и Арабского залива» (с 1997) [**4**, с. 618]. Возродилась также деятельность скаутского, юношеского, молодежного и благотворительного союзов, а так же филиалов всеармянских организаций, таких как «Ай дат» (арм. Հայ Դատ) [**5**, с. 14].

СМИ.

С перерывами издается литературная периодическая газета «Ласточка» (арм. Ծիծեռնակ), орган Армянской Национальной семинарии (с 1980).



«Молодежным союзом Кувейта» действующим под патронажем партии Дашнакцутюн издается еженедельная газета «Аздарар» (арм. Ազդարար, букв. вестник, глашатай) (с 1996) [**4**, с. 618] имеющая электронную версию https://www.aztarar.com/ (с 2009 г.). Справочник прелатства армянской епархии Кувейта и сопредельных стран (арм. Տեղեկատու առաջնորդարանի Քուէյթի եւ շրջակայից երկիրներու հայոց թեմին) издается каждую пятницу.

[85] **Эль-Кувейт** (также **Кувейт**) (араб. مدينة الكويت Madīnat al-Kuwayt, англ. Kuwait City) – город, административный центр мухафазы Асама (араб. العاصمه; англ. Al Asimah) и столица Кувейта.

[86] **Эс-Салимия** (араб. السالمية as-Sālmīya(h), англ. Salmiya) – город в мухафазе Хавалли (араб. محافظة حولي; англ. Muḥāfaẓat Ḥawalli), часть Эль-Кувейтской агломерации, крупнейший пригородный район в мегаполисе Эль-Кувейт, расположен в 12 км к юго-востоку от центра.

Таблица-перечень памятников архитектуры и топонимики в Кувейте

№	Объект	Наименование	Адрес и контакты	Год	Вид
1.	церковно-просветительский комплекс	Епархиальный центр-пасторат	**P.O Box 8157 22052 As Salmiya Tel.: (965) 561.43.92 Fax: (965) 563.83.12**		
2.	церковь	Св. Вардана	Находится в церковно-просветительном комплексе, **As Salmiya**	1963	
3.	мемориал	мученикам	Находится во дворе епархиального центра, **As Salmiya**		
4.	хачкар		Установлен во дворе церковно-просветительного комплекса слева от входа в церковь Св. Вардана, **As Salmiya**		
5.	здание	детский сад	Находится во дворе церковно-просветительного комплекса, **As Salmiya**	1960	
6.	здание	национальная школа	Находится во дворе церковно-просветительного комплекса, **As Salmiya**	1974	
7.	ворота	школы и детского сада	Находится в ограде церковно-просветительного комплекса перед школой, **As Salmiya**	1974	
8.	ограда с воротами	епархиального центра	Находится вокруг церковно-просветительного комплекса перед Епархиальным центром, **As Salmiya**		

Список использованной литературы

1. **Ալպօյաճեան, Արշակ.** Պատմութիւն հայ գաղթականութեան : Հայերու ցրուումը աշխարհի զանազան մասերը : Հատոր Բ : (Քրիստոսի ԺԱ. դարէն մինչեւ միջին դարու վախճանը): – Գաhիրէ: տպ. Նոր Աստղ, 1955: – 724 էջ:
2. **Դալլաքյան Կ.** Հայ սփյուռքի պատմություն (համառոտ ակնարկ): / Երեվանի «Հրաչյա Աճառյան» համալսարանի մատենաշար: – Եր.: 2004: – 287 էջ:
3. **Հայ եկեղեցի.** նվիրապետական աթոռներ, թեմեր: – Եր.: Հայկ. հանրագիտարանի գլխ. խմբ.: 2001: – 220 էջ:
4. **Հայ Սփյուռք** հանրագիտարան: *Քուվեյթ*, էջ 617-618: – Եր.: Հայկ. հանրագիտարան. հրատ. 2003: – 732 էջ:
5. **Հարությունյան Լ., Փաշայան Ա.** Ծոցի արաբական երկրների հայ համայնքները. արդի հիմնախնդիրներ: – Եր., «Լուսակն», 2012: – 160 էջ:
6. **Մալխասյան Մ.** Հայերն աշխարհում: – Եր., Հեղինակային հրատարակություն: 2007: – 144 էջ:
7. **Քրիստոնյա Հայաստան** հանրագիտարան: ***Կաթողիկոսություն Մեծի Տանն Կիլիկիո***: *Քուվեյթի և Արաբական ծոցի երկրների թեմ*: Էջ 469: – Եր.: Հայկ. հանրագիտարան. հրատ. 2002: – 1076 էջ:
8. Քուվեյթում մոտ 6000 հայ է բնակվում և իրենց շատ լավ են զգում. Քուվեյթում ՀՀ դեսպան: // электронный ресурс «Թերթ.am», 30.05.13 https://www.tert.am/am/news/2013/05/30/fadey-charchoghlyan/783744
9. **Al-Ghanim, Salwa**. The Reign of Mubarak-Al-Sabah: Shaikh of Kuwait 1896–1915. Publisher: I.B. Tauris, 1998. – 256 p.
10. Kuwaiti Armenian School Recovers from the Latest War in the Region. // «Azad Hye» Middle East Armenian Portal. 26 May 2006. http://azad-hye.blogspot.com/2006/05/kuwaiti-armenian-school-recovers-from.html

Ирак (араб. العراق; курдск. عێراق; англ. Iraq), официальное название **Республика Ирак** (араб. جمهورية العراق, курдск. کۆماری عێراق; англ. Republic of Iraq) – государство на Ближнем Востоке. Столица и крупнейший город Багдад. Государство разделено на 19 мухафаз (провинций), которые в свою очередь делятся на округа (англ. qadha), а те в свою очередь на подокруга.



История. **География**.

Территория Ирака, особенно северная ее часть, находясь в непосредственной близости от автохтонных территорий проживания армянского этноса, фактически являясь диффузионной зоной проникновения армянской цивилизации, и была знакома с древнейших времен.

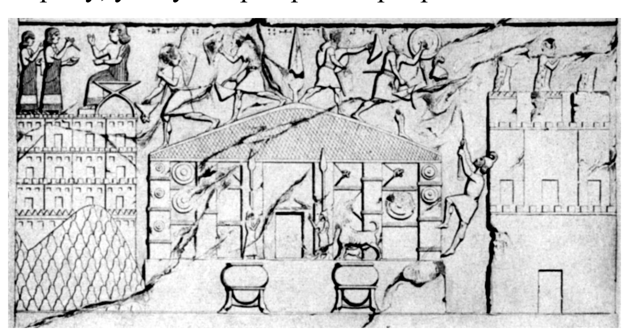


Как минимум, в течении более чем трех тысячелетий армянские колонии возникали в разных местах Междуречья [**1**, с. 34].

В клинописях времен активного противостояния Ассирийского, Вавилонского и Ванского царств (IX-VI вв. до н. э.) сохранились многочисленные упоминания о естественном взаимопроникновении культур, как следствие противоборства [**24**]. Одной из наиболее ярких эпопей в противостоянии с Ассирийским царством была территория города-государства Мусасир[87], важнейшего религиозного центра поклонения верховному богу Халди в Ванском царстве [**26**, с. 50]. Окончательная локализация Мусасира (Ардини) вызывает споры [**26**, с. 107]. По наиболее устоявшейся версии, культовый центр находился в районе верхнего течения р. Верхний Заб и являлся «*древнейшим центром политической и культурно-религиозной жизни урартских племен*» [**23**, Мусасир, с. 37]. Впервые он упоминается в клинописи Ассирийского царя Ашурбанипала II (883-859 гг. до н.э.) в 879 г. до н.э. [**9**, с. 901]. Наиболее известное упоминание относится к 714 г. до н.э. в связи с нападением на Мусасир Ассирии. После ограбления царь Саргон II начал строительство новой столицы – “Крепости Саргона” на аккадском звучащая как Дур-Шуррукин. Во дворец были привезены все награбленные в последнем походе сокровища, а так же составлена летопись выбитая на стене дворца, но наиболее примечательное, это то, что на стенах дворца были рельефные изображения «*разграбления ассирийцами Мусасирского храма. В центре этой сцены изображен храм, соответствующий описанию ассирийского текста…*» [**26**, с. 109].

[87] **Мусасир** (арм. Արդինի, Մուծածիր) – древний город-государство, расположенный в верховьях реки Большой Заб (левый приток р. Тигр), к юго-востоку от озера Ван.

Лишь благодаря эскизам сделанным с рельефов обнаруженных при раскопках в середине XIX в. близ современного поселения Хорсабад в Ираке, мы имеем представление о багине (доме бога) в Мусасире. Дело в том, что рельефы погруженные на баржу, для вывоза в Европу, утонули при транспортировке.



В V в. до н. э. Геродот[88] указывал на то, что торговцы сплавляясь по рекам Тигр и Евфрат доставляли товары в Ниневию, Вавилон и другие страны.

«180. *Таким-то образом были возведены стены Вавилона. Город же состоит из двух частей. Через него протекает река по имени Евфрат, берущая начало в Армении. Эта большая, глубокая и быстрая река впадает в Красное море*». [**20**, Книга I, Клио, с. 67-68].

«194. *Теперь я перейду к рассказу о самом удивительном из всего, что есть в этой стране (кроме самого города Вавилона). Суда, на которых плавают вниз по реке в Вавилон, совершенно круглые и целиком сделаны из кожи. В Армении, которая лежит выше Ассирии, вавилоняне нарезают ивовые прутья для остова корабля. Снаружи [остов] обтягивают плотными шкурами наподобие [круглого] днища корабля. Они не расширяют кормовой части судна и не заостряют носа, но делают судно круглым, как щит. Затем набивают все судно соломой [для обертки груза] и, нагрузив, пускают плыть вниз по течению. Перевозят они вниз по реке главным образом глиняные сосуды с финикийским вином. Управляют судном с помощью двух рулевых весел, которыми стоя загребают двое людей. Один из них при этом тянет судно веслом к себе, а другой отталкивается. Такие суда строят очень большого размера и поменьше. Самые большие вмещают до 5000 талантов груза. На каждом судне находится живой осел, и на больших — несколько. По прибытии в Вавилон купцы распродают свой товар, а затем с публичных торгов сбывают и [плетеный] остов судна, и всю солому. А шкуры потом навьючивают на ослов и возвращаются в Армению. Вверх по реке ведь из-за быстрого течения плыть совершенно невозможно. Поэтому и суда строят не из дерева, а из шкур. Когда же купцы на своих ослах прибывают в Армению, то строят новые суда таким же способом. Таковы у них [речные] суда*». [**20**, Книга I, Клио, с. 73].

«52. ... *Границу Киликии и Армении образует судоходная река по имени Евфрат. В Армении находится 15 стоянок с заезжими домами и сторожевым укреплением на протяжении 56½ парасангов. Из этой [Армении] путь ведет в Матиену; [здесь] 34 стоянки на расстоянии 136 парасангов. По этой стране протекают четыре судоходных реки. Через все эти реки надо переправляться на судах. Первая река — Тигр ... Первая из упомянутых рек течет из Армении ...*». [**20**, Книга V, Терпсихора, с. 253].

Уместно будет вспомнить, что на службе в Ахеменидской державе (VI-IV вв. до н.э.), всегда были армянские воинские подразделения [**1**, с. 35], что естественно отражалось, как на возникновении, так и на подпитке, хоть и не больших, но колоний.

Вероятность увеличения и усиления армянских колоний в северной части нынешнего Ирака приходится на период усиления Великой Армении при династии Арташесидов, когда царь Тигран II Великий в 89-85 гг до н.э. покорил Адиабену[89] [**15**, с. 48] присоединив к своему царству, о чем и упоминает Страбон[90].

«19. *Адиабена — большей частью равнина. Хотя эта область является частью Вавилонии, но все же у нее свой особый правитель; в некоторых пунктах она граничит с Арменией. Мидийцы, армяне и вавилоняне, самые большие племена в этой части света, с самого начала постоянно были в таких отношениях между собой, что все они, когда им это удобно было, нападали друг на друга и затем вновь примирялись. Такое положение продолжалось до владычества парфян*» [**28**, Книга XVI, I, с. 691].

«15. …*Тигран не только отнял у парфян эти области, но даже опустошил их собственную страну — области около Нина и Арбел. Далее, он покорил властителей Атропатены и Гордиеи и с их помощью остальную часть Месопотамии. Перейдя Евфрат, он силой овладел самой Сирией и Финикией. Вознесшись*

[88] **Геродот Галикарнасский** (др.-греч. Ἡρόδοτος Ἁλικαρνᾱσσεύς) (ок. 484 г. до н. э. - ок. 425 г. до н. э.) – древнегреческий историк, автор первого сохранившегося значительного трактата «История».

[89] **Адиабена** (греч. Ἀδιαβηνή, сир. ܚܕܝܐܒ, ивр. חדיב, арм. Նոր Շիրական) – античное государство со столицей в Арбеле (современный Эрбиль, Ирак).

[90] **Страбон** (др.-греч. Στράβων) (ок. 64/63 гг. до н. э. – ок. 23/24 гг. н. э.) – античный историк и географ. Автор «Истории» (не сохранилась) и сохранившейся почти полностью «Географии» в 17 книгах.

столь высоко в своем могуществе, Тигран основал город недалеко от Иберии, между этой местностью и Зевгмой на Евфрате. Собрав сюда население 12 разоренных им греческих городов, он назвал этот город Тигранокертами» [**28**, Книга XI, XIV, с. 501].

В 44 г. в сохранившемся описании путешествия Аполлония Тианского[91] говорится: «*Двуречье представляет собою область между Тигром и Евфратом, которые текут с Армянского нагорья и с отрогов Тавра и опоясывают землю, где строены по большей части деревни, но имеются и города, обитают же армяне и арабы почти кочевые*» [**31**, I, 20, с. 16].

В III-IV вв. в столице царства Сасанидов Ктесифоне[92] имелась крупная армянская община [**1**, с. 36].

Уместно будет напомнить о том, что в армянской исторической географии существовала территория именуемая “Междуречье Армянское” (арм. Միջագետք Հայոց), находящаяся на территории нынешних Сирии, Турции и Ирака [**9**, с. 342-343]. Правда эта административная единица просуществовала всего шесть веков (189 г. до н.э. – 387 г.), но тем не менее уже само название указывает на армянское присутствие.

В раннем средневековье (IV-VII вв.) из Армении в Ирак происходили как добровольные, так и насильственные переселения, иногда доходившие до весьма внушительных размеров.

Свидетельства увода в плен мы встречаем у следующих летописцев:

- у Фавстоса Бюзанда в 369 г. «*все множество пленных они* [персы] *увели и поселили частью в Асорестане и частью в стране Хужастан*» [**30**, с. 135];
- у Елише в 451 г. опять персы «*доставили их в страну вавилонян, в область, которая называется Шапух*» [**21**, с. 320];
- у Себеоса в начале 640-х гг. уже арабы «*увели с собой множество пленных в числе 35 тысяч*» [**27**, с. 122].

У последнего летописца имеется так же свидетельство добровольно-вынужденного переселения относящееся к 595 г., когда недовольные коварной политикой Византии семь известных князей «*каждый со своею дружиною и знаменем ко двору царя персидского Хозроя. ... достигли в Ассирии до местопребывания царского*» [**27**, с. 64].

В средневековье (IX-XIV вв.) история повторяется. Летописец Мовсес Каланкатваци свидетельствует о неоднократном пленении и уведении в Багдад значительного количества населения в 842, 851 и 852 гг. [**25**, Глава XXI].

В 1258 г., когда монголы захватили Багдад, менее всех пострадала христианские общины, как несторианская, так, видимо, и армянская [**1**, с. 40; **3**, с. 397; **22**, с. 231].

В XIV в. общины были в Багдаде, Мосуле и близких к последнему – Карамлесе[93] и Арбиле[94].

- Об общине в Мосуле узнаем благодаря колофону гомилиария (арм. քարոզգիրք) переписанного иереем Мануэлем в 1352 г. в Мосуле. Гомилиарий хранится в книгохранилище первопрестольного Эчмиадзина под номером 2206 [**3**, с. 398].
- Об общине в Багдаде узнаем из рукописи переписанной в Султании в 1354 г., в колофоне которой упоминается духовный предводитель общины хорепископ Саргис [**7**, с. 406].
- Об общине в Карамлеше узнаем из “Церковной истории” Продолжателя Бар-Эбрея, где при упоминании контактов несторианского патриарха Мар Дынха II (1332-1364) с якобитской церковью в Карамлише между 1358 и 1364 гг. он упоминает и о наличии армянской общины [**32**].
- Об общине в Арбеле узнаем через разрушение христианских церквей, в числе коих была одна армянская [**17**, с. 55; **3**, с. 398].

В XV-XVI вв. единственным свидетельством пребывания армян на территории Ирака является армянская рукопись хранящаяся в Тавризе, в колофоне которой заказчик – Лука из Тавриза (арм. Թավրիզեցի Ղուկաս) упоминается в качестве «*Епископа города Вавилон страны Персидской и губернаторства Сагастан*» [**4**, с. 53]. Во-первых, епископа без паствы не бывает, а во-вторых, Багдад принадлежал Персии до первого его захвата турками в 1534 г., следовательно рукопись относится ко времени до этого события.

Наряду с указанными сведениями, имеются авторы указывающие, что “армяне основали колонию в Ираке в первой половине XVII в.” [**29**, с. 36].

На рубеже XVI и XVII вв. подряд произошли два тяжелых события: крестьянское восстание джелали в Османской империи под пред-

[91] **Аполлоний Тианский** (греч. Ἀπολλώνιος ὁ Τυανεύς) (1, Тиан, Каппадовкия – 98, Эфес) – философ-неопифагореец. Часто сопоставлялся с Иисусом из Назарета. Совершил несколько путешествий посетив Грецию, Рим, Испанию, Египет. В одном из совершенных путешествий, предположительно в 44 г., прошел всю Малую Азию пытаясь достигнуть Индии, чтобы познакомиться с учением браминов.

[92] **Ктесифон** (греч. Κτησιφῶν, пехл. Tyspwn, перс. تیسفون, араб. قطيسفون , арм. Տիզբոն) – город поздней античности.

[93] **Каремлеш** (сир. ܟܪܡܠܫ, арабский. كرمليس, англ. Karemlash или Karemles) – городок в 20 км к юго-востоку от Мосула.

[94] **Эрбиль** или **Арбиль** (араб. اربيل, ново-ассирийск. Arbīl, аккадск. Arba-Ilu, др.-греч. Ἄρβηλα) – город, административный центр одноименной провинции.

водительством Кара-Языджи и Дели-Хасана (1595-1603 гг.) и “Великое Опустошение Земель” или так называемый “Великий Сургун” (1604-1605 гг.) осуществленный иранским шахом Аббасом I в ходе ирано-турецкой войны (1602-1612 гг.). Спасаясь от этих событий некоторое количество армян осело в Ираке.

Так, в 1604 г. португальский путешественник Педру Тейшейра (исп. Pedro Teixiero) свидетельствует, что при посещении Багдада, там было десять домов армян [**34**, с. 121]. Об армянском присутствии много рассказывает итальянский путешественник Пьетро делла Валле (ит. Pietro della Valle), покинувший Багдад 4 января 1617 г. [**36**], а так же один из самых знаменитых европейских путешественников XVII в. Жан-Батист Тавернье [**33**].

В 1638 г. войска семнадцатого султана Османской империи Мурада IV взяли Багдад, что послужило существенным толчком к увеличению и укреплению армянской колонии. Дело в том, что благодаря отличившемуся при осаде города офицеру артиллерии Гогу Назару (Геворг Назарян), армянам Багдада была дарована земля под постройку церкви, которую не приминув построили через год. В свою очередь Назар принес в дар строящейся церкви мощи “40 Себастийских мучеников”, за что район вокруг церкви, народ до сих пор с благодарностью называет “Керк Назар”.



В XVIII в. Персия подверглась афганскому нашествию, что привело к частичному исходу армян из Новой Джуги, в значительном количестве осевших в Басре, где возникла крупная колония [**11**, с. 269], занимающихся крупной транзитной торговлей, связывая своими кораблями Персидский залив с портами Индии и стран юго-восточной Азии. Однако, в 1771-72 гг. из-за вспыхнувшей эпидемии, только в Басре погибло 55 тыс. человек из которых 4 тыс. были армяне [**13**, с. 352-353].

В конце XIX в. согласно данным константинопольской патриархии ААЦ в Ираке армян проживало: в Багдаде – 3300 чал., в Басре – 1525 чел., в Мосуле – 230 чел. [**1**, с. 47].

На современном этапе основная волна переселения армян на территорию Ирака произошла в следствие гонений и избиений в Османской империи в конце XIX в. переросших к началу XX в. в геноцид армянского населения.

Для армянских общин Ирака первая половина XX в. стала временем притока. Так, к 1920 г. в Ираке нашли пристанище, в общей сложности ок. 90 тыс. беженцев. Например, история сел находящихся на севере страны напрямую связанны с геноцидом армян. В районе нынешнего села Захо был организован лагерь “Бакуба” для выживших беженцев. В 1920-х и 1930-х гг. беженцами были созданы одиннадцать армянских деревень. Так, например, самое большое село Хавреск, было основано в 1927-1928 гг., а село Авзрок основано в 1933 г. выходцами из села Газнар близ Вана. 1975 году, после поражения курдских повстанцев во главе с Мустафой Барзани, Саддам Хуссейн решил арабизировать весь регион. Он эвакуировал и уничтожил все деревни в этом секторе. Вынужденные уйти, армяне поселились в Мосуле и Багдаде. После Первой войны в Персидском заливе этот регион официально попал под автономное правление Иракского Курдистана. Курдское правительство при поддержке Саркиса Агаджана, благотворителя и бывшего министра экономики и финансов, стало финансировать восстановление сел, в которые постепенно возвращались армяне.

Вторая половина XX в. и до сих пор – является временем оттока. Тому послужил ряд продолжающихся по сей день событий: революция (1958), восстание курдов под руководством Барзани (1961), перевороты (1963, 1968, 1979), Ирано-Иракская война (1980-88), вторжение Ирака в Кувейт (1990), война в Заливе (1991), восстание курдов (1991), ряд американских вторжений, Иракская война (2003), гражданская война в результате экспансии террористической организации «Исламское государство» (2014-17).

Таким образом в начале 1960-х гг. в Ираке проживало ок. 20 тыс. армян. [**29**, с. 36]. Сосредоточенных в основном в крупных городах: в Багдаде – 10 тыс., Басре – 3.5 тыс., Мосуле – 3 тыс., Киркуке – 1 тыс. [**5**, с. 100]. В 2003 г. еще оставалось ок. 10 тыс. армян [**11**, с. 269], к 2010 г. – ок. 6 тыс. армян. Хотя все

цифры весьма приблизительны, но динамика очевидна.

Церковь.

Первые упоминания о наличии армянской церковной структуры на территории сегодняшнего Ирака восходят к концу X в., когда в северных провинциях возникла необходимость создания епархии, которая в дальнейшем с образованием Католикосата Армянской Апостольской церкви Ахтамара была подчинена последнему и своей южной границей доходила до Мосула [**12**, с. 192].

Считаем необходимым сделать следующее замечание по поводу информации, будто в Басре в 1222 г. была образована епархия. Аршак Алпояджан в своей книге "История армянских колоний" изданной в Каире в 1955 г. привел информацию переданную ему Варданом Мелконяном, почерпнутую последним из издания 1922 г. [**35**], в котором говорилось о том, что в Басре в 1222 г. была епископская кафедра, где пребывал предводитель епархии епископ Соломон из Армении (арм. Հայաստանցի Սողոմոն եպիսկոպոս). Далее Алпояджян высказывает сомнение о том, во-первых, был ли епископ Соломон армянином или ассирийцем рожденным в Армении; во-вторых, был Соломон епископом Армянской или Несторианской кафедры [**3**, с. 396]. Не обращая внимание на высказанные сомнения, Абраамян в 1967 г. приводит информацию со ссылкой на Алпояджяна уже как утвердительную [**1**, с. 40], после чего остальные авторы, как это водится, не удосуживаясь проверить информацию, используют утверждение – в 1222 г. в Басре была армянская кафедра [**10**, с. 145; **11**, с. 269; **19**, с. 407].

В XIV в. нам известно о разрушении в 1336 г., как минимум, двух армянских церквей: в Мосуле (если и была церковь, то она как и прочие христианские церкви была разрушена) [**3**, с. 398; **1**, с. 40] и в Арбиле, которая находилась вне крепостных стен и была разрушена вместе с двумя несторианскими и одной якобитской церквями [**17**, с. 55; **3**, с. 398].

На территории Ирака, из наиболее старых церквей, претерпевших множество изменений, но дошедших до наших дней имеется две: в Багдаде (1639-40 гг.) и в Басре (1736 г.), обе посвящены Св. Богоматери.

В 1847 г. епархия Багдада вышла из под юрисдикции Ирано-Индийской епархии и переподчинилась Константинопольской патриархии [**10**, с. 144; **19**, с. 407].

В 1944 г. была организована епархия Армянской Апостольской церкви Ирака. Епархиальный центр находится в церкви Св. Григория Просветителя в Багдаде. Всего в епархии насчитывается 11 церквей ААц.

В 1832 г. в Ираке была организована армяно-католическая община. 29 июня 1954 г. Римский папа Лев XII преобразовал Патриарший викариат в архиепархию Багдада Армянской Католической церкви (лат. Archieparchia Babylonensis Armenorum), которая управляется Армянским Католическим Патриархатом Киликии, находящемся в Бзуммаре в Ливане. Епархиальный центр находится в церкви Пресвятой Девы Марии Нарекской в Багдаде. Всего в епархии имеется две церкви АКц и был один монастырь Сестер Непорочного Зачатия. Адептов на 2010 г. было ок. 2 тыс.

Кроме того, в Багдаде имеется небольшое количество адептов евангелистской церкви, имеющей свое культовое сооружение.

Образование.

В 1960 г. в Ираке имелось 9 армянских школ из коих: по 3 в Багдаде и Басре, где обучалось соответственно ок. 1300 детей и ок. 300 детей; по одной в Киркуке, Хаббании и Ханекине, где обучалось соответственно – 133, 90 и 36 детей [**29**, с. 37-38].

Самое известное учебное заведение в Ираке, это школа «Таргманчац и Сватчан» (арм. Թարգմանչաց եվ Սվատչեան), возникшая в 1948 г. от слияния двух школ. Первая из них «Таргманчац» (арм. Թարգմանչաց, букв. Переводчиков) была основана еще в середине XIX в.; вторая, более молодая, была названа в честь ученого-лингвиста Миграна Свачяна [**29**, с. 37].

Организации.

Верховный управляющий орган общины армян Ирака, это избираемый епархиальным советом Национальное центральное управление находящееся в Багдаде, которому подотчетны областные комитеты Мосула, Киркука и Басры.

Национальное центральное управление создано в 1934 г. и является представителем общины перед властями страны. К 1960 г. имело 13 отделений [**29**, с. 38].

В Ираке действовало и действует множество общественных, культурных и профессиональных и благотворительных организаций.

Первой общественной организацией было «Асканазовское товарищество» (осн. в 1885, Багдад). Рядом с национальной школой, на территории принадлежащей церкви, была создана «Асканазовская библиотека-читальня» [**11**, с. 272].

Наиболее крупная общественная организация – общество «Армянская опека нуждающимся» (осн. в 1927, Багдад) [**29**, с. 38]. Эта ассоциация женщин по оказанию помощи беднейшим слоям населения в Ираке, одна из не

многих, работает в тесном сотрудничестве с Армянской Апостольской Церковью.

Кроме указанных имеются: Союз армянский молодежи (1926, Багдад, филиал в 1930, Басра); Союз армянской молодежи Багдада (1926), Попечение нуждающимся армянам (1928, Багдад, и 13 филиалов); Культурный союз армянских женщин (1960, Багдад); союз армянских врачей. А так же филиалы общеармянских благотворительных организаций: Общеармянского Благотворительного Союза {AGBU (Armenian General Benevolent Union), ՀԲԸՄ (Հայ Բարեգործական Ընդհանուր Միություն)} (осн. 1911, Багдад), ՀՕՄ (1957).

СМИ.

Первая армянская типография в Ираке основана в Багдаде в 1874 г. братьями Тадевосян.

Армянская периодика Ирака издавалась только в Багдаде:

- школьный журнал «Пундж» (арм. Փունջ, букв. Букет) (издатель: М. Сваджян, 1890-1892);
- Национальная, литературная, общественная полунедельная газета «Тигрис» (арм. Տիգրիս) (издатель: Г. Папазян, 1923);
- Печатный орган партии Дашнакцвутюн еженедельная газета «Гоямарт» (арм. Գոյամարտ, букв. Борьба за существование) (издатель: А. Тюзян, 1948-1954, 1958, 1979-1980) [**29**, с. 38].
- «Известия» (арм. Տեղեկագրեր) (издатель: Национальная объединенная школа, 1963);
- ежегодник «Маштоц» (арм. Մաշտոց) (1966-1973);

Ныне издается лишь епархиальная газета «Сообщение» (арм. Հաղորդագրություն).

Разное.

Таблица-перечень памятников архитектуры и топонимики в Ираке

№	Объект	Наименование	Адрес и контакты	Год	Вид
Мухафаза Багдад (1) [95]					
1.	церковь	Св. Богоматери	**Bagdad**[96]	Уп. XIV в.	Не сохранилась
2.	церковь	Св. Богоматери (Мискинта)	Armenian Orthodox Virgin Mary Church. Находится на площади рядом с ул. Рашид, Al-Mīdan district, **Bagdad**	1639-40[97] Перестр. в XIX в. Осн. рест. 1967-70	
3.	рака-реликварий[98]	мощи «40 мучеников Себастийских»[99]	Помещена в нишу, в стене, справа от входной двери церкви Св. Богоматери, **Bagdad**	1639-40	

[95] **Мухафаза Багдад** (араб. بغداد محافظة, англ. Baghdad Governorate) – включает в себя городскую агломерацию Багдада и прилегающую к ней сельскую территорию с населёнными пунктами: Эль-Мадаин, Таджи и Эль-Махмудия

[96] **Багдад** (араб. بغداد, англ. Baghdad) – столица государства Ирак, административный центр мухафазы Багдад.

[97] Церковь построена по инициативе артиллерийского офицера Гога Назара (Геворка Назаряна), сыгравшего важную роль во время взятия Багдада в 1638 году османским султаном Мурадом IV.

[98] Во время реконструкции В 1967 г. был обнаружен восьмигранный мраморный реликварий с останками «40 мучеников Севастийских».

[99] **Сорок Себастийских мучеников** – воины-христиане XII Молниеносного римского легиона стоявшего в Севастии (Малая Армения), принявшие мученическую смерть за веру в 320 г.

4.	лапидарная надпись	Однострочная на армянском[100] языке	Находится на раке-реликварии	1663	
5.	лапидарная надпись	Однострочная на армянском[101] языке	Находится на металлическом ободке закрепленном над нишей с ракой мощей, **Там же**	28.03.1824	
6.	лапидарная надпись	Семистрочная эпитафия на армянском языке	Находится в нижней части плиты помещенной под нишей с ракой мощей «40 мучеников Севастийских», **Там же**	XVII в.	
7.	хачкар	поминальный	Вмонтирован в стену внутри церкви Св. Богоматери, **Там же**	1749	
8.	лапидарная надпись	Пятистрочная на армянском[102] языке	Находится в нижней части хачкара, **Там же**		
9.	хачкар		Вмонтирован в стену внутри церкви Св. Богоматери, **Там же**	XVII-XVIII вв.	
10.	хачкар		Вмонтирован в стену внутри церкви Св. Богоматери, **Там же**	XVII-XVIII вв.	
11.	лапидарная надпись	Памятная реставрационная двухстрочная на армянском[103] языке	Находится на лицевой стороне алтаря, **Там же**	1967	
12.	притвор		Пристроен к юго-восточному углу церкви Св. Богоматери, **Там же**		

[100] ՌՃԺԲ (=1663)
[101] Ի ԹՎԻՆ ՌՊԻԴ (=1824) ՅԻՇԱՏԱԿ ՃԱՃԱՆՉՍ ԱՅՍ ՍԲ ԱՃԱԾԾԱՑ ԵԿԵՂՑՈՆ ՊԱՂՏԱՏՈՒ: ՊՕԼՍԻՑԻ ԴԱՐԲԻՆ ՍԱՐՔԻՍ …………ԻՒՐ ՆՆՋԵՑԱԼՈՑՆ: ՄԱՐՏԻ ԻԸ (=28)
[102] ԹՆ ՌՃՂԸ / Ս[ՈՒՐ]Բ ԽԱՉՍ Պ[Ա]Հ[Ա]Պ[Ա]Ն …… / ………………… / ……………… / ………………..
[103] ՆՈՐՈԳԵՑԱՎ Ի ՀԻՄԱՆՑ ՍՈՒՐԲ ԵԿԵՂԵՑԻՍ ԱՐԴԵԱՄԲ ԵՒ ԾԱԽՍԻՒՔ ԱՐԱՄ ՂԱՐԻՊԵԱՆԻ / Ի ՅԻՇԱՏԱԿ ՄՕՐԵՂԲՕՐ ԻՒՐՈՅ ՍԻՄՈՆ ՄԿՐՏԻՉ ՂԱՐԻՊԵԱՆԻ ՅԱՄԻ ՏԵԱՌՆ 1967 ՊԱՂՏԱՏ

13.	мемориальная доска	С памятной надписью двадцатишести-строчной на армянском[104] языке	Вмонтирован в стену внутри притвора церкви Св. Богоматери, **Там же**	2001	
14.	здание	пасторат	Находится во дворе церкви Св. Богоматери, **Bagdad**		
15.	колокольня	прицерковная	Находится во дворе, у южной стены церкви Св. Богоматери, **Bagdad**		
16.	огдада с воротами	церковная	Вокруг церкви Св. Богоматери, **Bagdad**		
17.	кафедральная церковь	Св. Троицы[105]	**Bagdad**	1850-52	Сохранились развалины
18.	школа	Свачян	**Bagdad**	1852	
19.	школа	Жарангаворац	**Bagdad**	1852	
20.	кладбище	старое	Al-Jadriya district, **Bagdad**	До 1903	
21.	кладбище	новое	Al-Jadriya district, **Bagdad**	С 1903	

[104] Ի ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ / Տ.Տ. ՎԱԶԳԷՆԻ Ա., Տ.Տ. ԳԱՐԵԳԻՆԻ Ա. / ԵՒ Տ.Տ. ԳԱՐԵԳԻՆԻ Բ. / ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՑՆ ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ / ԵՒ ՅԱՌԱՋՆՈՐԴՈՒԹԵԱՆ / Տ. ԱՒԱԳԻ Ս. ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ / ԱՍԱՏՈՒՐԵԱՆ / ԳՆԵԱՑ ԿՑՈՐԴ _ ՀՈՂԱՄԱՍՆ / Ի ՀԻՄԱՆԷ ԿԱՆԳՆԵՑԱՒ / ԳՄԲԷԹՍ ԵՒ ԶԱՆԳԱԿԱՏՈՒՆՍ / Ի ՀԻՄԱՆԷ ԿԱՌՈՒՑԱՒ ՀԱՄԱԼԻՐՍ / ԲԱՐԵԶԱՐԴԵՑԱՒ ՇՐՋԱՓԱԿՍ / Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅՍ / ԱՐԴԵԱՄԲ ԵՒ ԾԱԽՍԻՒՔ / ՀԱՄՕՐԷՆ ՀԱՒԱՏԱՑԵԼՈՑՆ / ՈՐ Ի ՊԱՂՏԱՏ ՄԱՅՐԱՔԱՂԱՔԻՍ / ՅԻՇԱՏԱԿ ՄՆԱՑԱԿԱՆ ԵՒ ԱՆՋԻՆՋ / Ի ՊԱՅԾԱՌՈՒԹԻՒՆ / ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻՍ ՄԵՐՈՒՄ / ԵՒ Ի ՎԱՅԵԼՈՒՄՆ ԱԶԳԻՍ ՀԱՅՈՑ / Ի Թ/Հ ՌՆԼԶ_ՌՆԾԱ / ԵՒ ՓՐԿՉԱԿԱՆ ՅԱՄԻ 1986_2001 թթ. / Ի ՊԱՂՏԱՏ / Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑԻՍ / ԿԱՌՈՒՑԱՒ 1639 թ. / Ի ՀԻՄԱՆԷ ՎԵՐԱԿԱՌՈՒՑԱՒ 1970 թ.

[105] Была построена на пожертвования жены английского консула, армянки Цагик Тейлор.

22.	комплекс	Духовно-образовательный	**Находится рядом с кладбищем, Bagdad**		
23.	церковь	Св. Григория Просвятителя[106] (Meskenta Church)	Находится в центре комплекса, **P.O Box 2280** Al-Tayeran Square, Al-Jadriya district, **Bagdad 12-920 Tel: (964-1) 885.18.53/ 885.18.56 / 886.00.16**	Осн. 1953 Осв. 1957	
24.	мемориальная доска	С памятной надписью десятистрочной на армянском[107] и девятистрочной на английском[108] языках	Укреплена на стене внутри церкви Св. Григория Просвятителя, **Там же**		
25.	мемориальная доска	С памятной надписью двенадцатистрочной на армянском[109] и десятистрочной на английском[110] языках	Укреплена на стене внутри церкви Св. Григория Просвятителя, **Там же**		
26.	мемориальная доска	С памятной надписью двадцатичетырех-строчной на армянском[111] языке	Укреплена на стене внутри церкви Св. Григория Просвятителя, **Там же**		

[106] Строительство собора стало возможным благодаря очень большим пожертвованиям двух армянских благотворителей, Галуста Гюльбенкяна и Симона Гарибяна.

[107] ՅԻՇԵԱՋԻՔ / ՅԱՂՕՏՍ ՁԵՐ ԶՀՈԳԻ ՄԵԾԻ ՙԱՐԴԱՍԻՐԻՆ ԵՒ / ԲԱՐԵՐԱՐԻՍ ԱԶԳԻՍ Ի ՔՐԻՍՏՈՍ ՀԱՆԳՈՒՑԵԱԼ / **ԳԱԼՈՒՍՏԻ Ս. ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ** / ՈՐ ՀՈԳԱՑ ԶԵՐՐՈՐԴ ՄԱՍՆ ԾԱԽՈՒՑՆ ԿԱՌՈՒՑՄԱՆ / ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՆԻՍՏ ՄԱՅՐ ՏԱՃԱՐԻՍ ՀԱՅՈՑ / ՊԱՂՏԱՏԻ ՈՒՂՂԱՓԱՌԱՑ Ի ՅԻՇԱՏԱԿ ԾՆՈՂԱՑՆ / ԻՒՐՈՅ ՍԱՐԳՍԻ ԵՒ ՏԻՐՈՒՀԻՈՅ ԵՒ ԿԵՆԱԿՑԻՄ ԻՒՐՈՅ **ՆՈՒԱՐԴԻ Գ. ԿԻՒԼՊԵՆԿԵԱՆ** / Ի ՓԱՌԱՍ ԱՍՏՈՒԾՈՅ ԵՒ Ի ՎԱՅԵԼՍ ԱԶԳԻՍ ՀԱՅՈՑ

[108] In Memory of / Galouste S. Gulbenkian / O Lord God bless the soul of / Galoust S. Gulbenkian / Philanthropist and Benefactor who contributed / one third of the cost of building this Church / to Thy glory and in memory of his Pious Parents / sarkis and Tirouhi and his Wife Neuarte and / for the spiritual enjoyment of Thy people

[109] ՅԻՇԵԱՋԻՔ / ՅԱՂՕՏՍ ՁԵՐ ԶՀՈԳԻ / ԻՐԱՔԱՀԱՅ ՄԵԾԱՆՈՒՆ ԲԱՐԵՐԱՐԻ / ՀԱՆԳՈՒՑԵԱԼ ՍԻՄՈՆ Մ. ՂԱՐԻՊԵԱՆԻ / ՈՐ ՆՈՒԻՐԵԱՑ ԻՒՐՈՅ ՎԱՍՏԱԿԱՑ / ՔՍԱՆ ԵՒ ՀԻՆԳ ՀԱԶԱՐ ՏԻՆԱՐ / ԵԿԵՂԵՑԻՈՅՍ ԵՒ ՂԱՐԻՊԵԱՆԱՇԷՆԻ / ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ / ՈՂՈՐՄԻ ԱՍՏՈՒԱԾ ՀՈԳԻՈՑՆ ՀԱՄԱՅՆ / ՂԱՐԻՊԵԱՆ ԳԵՐԴԱՍՏԱՆԻ ՆՆՋԵՑԵԼՈՑ / ՅԻՇԱՏԱԿՆ ԱՐԴԱՐՈՑ ՕՐՀՆՈՒԹԵԱՄԲ / ԵՂԻՑԻ

[110] IN MEMORY OF / THE LATE SIMON M. GARIBIAN / THE IRAQI ARMENIAN PHILANTHROPIST / AND BENEFACTOR WHO HAS CONTRIBUTED / TWENTY FIVE THOUSAND DINARS / FOR BUILDING THIS CHURCH AND / GNARIBJAN BUILDING / O LORD GOD BLESS THE SOULS OF / SIMON M. GARIBIAN AND ALL / THE GARIBIAN FAMILY MEMBERS

[111] ՅՈՒՍՈՎՆ ԱՆՄԱՀԻՆ ԱՍՏՈՒԾՈՅ / Ի ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ Տ.Տ. ՎԱԶԳԷՆԻ ԱՌԱՋՆՈՅ / ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ / ԵՒ ՅԱՌԱՋՆՈՐԴՈՒԹԵԱՆ / Տ. ԶԳՕՆԻ Ծ. ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ ՏԷՐ ՅԱԿՈԲԵԱՆ / Ի ՀԻՄԱՆԷ ԿԱՌՈՒՑԱՒ / ՍԲ. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ / ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՆԻՍՏ ԵԿԵՂԵՑԻՍ / ՆՊԱՍՏԻՒՔ / ԳԱԼՈՒՍՏ ԼԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐԿՈՒԹԵԱՆ / ՈՐ Ի ԼԻՍԱԲՈՆ / ԵՒ ՍԻՄՈՆԻ Մ. ՂԱՐԻՊԵԱՆ / ՈՐ Ի ՊԱՂՏԱՏ / ԵՒ ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՈՒԹԵԱՄԲ / ԺՈՂՈՎՐԴԵԱՆՆ ՀԱՅՈՑ ՈՐ ՅԻՐԱՔ / ՅԱՄԻ ՏԵԱՌՆ 1954-1957 / ՕԾՈՒՄՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅՍ ԿԱՏԱՐԵՑԱՒ / ՅԸՆԹԱՑՍ ՆՈՐԻՆ ՍՐԲՈՒԹԵԱՆ / ՀՈՎՈՒՍՊԵՏԱԿԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԵԱՆ / (ՅՈՒՆՈՒԱՐ 28 – ՓԵՏՐՈՒԱՐ 9, 1978) / ՁԵՌԱՄԲ Տ. ՅՈՒՍԿԱՆՆ ԵՊՍ. _ Ի ՍԱՆԹՈՒՐԵԱՆ / Ի ՊԱՂՏԱՏ / ԵՐԱՆԻ ԵԿԵՂԵՑԻ ՇԻՆՈՂԱՑ

27.	мемориальная доска	С перечнем благотворителей армян Ирака на армянском[112] языке	Укреплена на стене внутри церкви Св. Григория Просветителя справа от предыдущей, **Там же**		
28.	здание	Пасторат, епархиальный центр	Находится рядом с церковью **Bagdad**		
29.	колокольня	прицерковная	Находится перед входом в церковь Св. Григория, **Bagdad**	1957	
30.	мемориал	В память 75-летия Геноцида армян в 1915 г., содержит мощи мучеников, вывезенных из Дейр-Зора	Находится во дворе церкви Св. Григория, у южной стены, **Bagdad**	1990	
31.	хачкар	В память 75-летия жертв Геноцида армян в 1915 г. с благословлением из Святого Эчмиадзина	Установлен в центральной части мемориальной композиции, **Bagdad**	1990	
32.	лапидарная надпись	Памятная пятистрочная надпись на армянском[113] языке	Находится на лицевой стороне постамента хачкара, **Там же**	1990	
33.	школа		Находится южнее церкви Св. Григория Просветителя, **Bagdad**	11.1997	
34.	музей		Находится к западу от здания школы, **Bagdad**	11.1997	
35.	мемориал	В память 100-летия жертв Геноцида армян в 1915 г.	Находится перед зданием музея, **Bagdad**	2015	

[112] ՅԻՇԵԱՋԻՔ ՅԱՂՈԹՍ ՁԵՐ / ԶԲԱՐԵՐԱՐՍ ԻՐԱՔԱՀԱՅ ԹԵՄԻՍ / ԵՒ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻՍ

[113] ԽԱՉՔԱՐ / ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ ՀԱՅՈՑ ՄԵԾ ԵՂԵՌՆԻ / ԶՈՀԵՐԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻ 75 ԱՄԵԱԿԻՆ / 1915-1990 / ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆ ՍՈՒՐԲ ԷՋՄԻԱԾՆԻՑ

36.	ограда с воротами		Вокруг комплекса, **Bagdad**		
37.	церковь	Св. Карапета	**Bagdad**	1973	
38.	часовня	Св. Мучеников	**Bagdad**	1986	
39.	церковь	Успения Богоматери	Armenian Catholic Church, **Bagdad**	1844	
40.	собор	Святого Сердца Иисуса[114]	The Armenian Catholic church of the Sacred Heart of Jesus. Находится на перекрестке Dakhel and Abo Noas streets, Karrada al-Sharqiya, **Bagdad**	Осн. 1937 Осв. 03.04.1938	
41.	алтарь	Святого Сердца Иисуса	Находится в центральной части, **Там же**	1938	
42.	алтарь	Деве Марии	Находится в слева от центрального алтаря, **Там же**	1938	
43.	алтарь	Святому Иосифу	Находится в справа от центрального алтаря, **Там же**	1938	
44.	мемориальная доска	С памятной один-надцатистрочной на армянском[115] и девятистрочной на арабском языках	Вмонтирована над центральным входом в собор Святого Сердца Иисуса, **Там же**	1938	

[114] Строительство церкви финансировалось за счет пожертвований сестер Мины, Терезы и Вергине, дочерей Антона Гаспархана, в память об их брате, покойном Рафаэле Гаспархане.

[115] ԿԱՌՈՒՑԱՒ ՏԱՃԱՐՍ ԱՅՍ / Ի ՊԱՏԻՒ Ս. ՍՐՏԻՆ ՅԻՍՈՒՍԻ / ՎԱՍՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿԵԱՅՑ / ՅԱՄԻ ՏԵԱՌՆ 1937 / ԾԱԽԻՒՔ ԵՒ ԱՐԴԵԱՄԲ / ԲԱՐԵՐԱՐՈՒՀԵԱՑ / ՄԻՆԱ, ԹԵՐԵԶԱ ԵՒ ՐԵՃԻՆԱ / ԴԱՏԵՐԱՑ / ԱՆՏՕՆԻ ԳԱՍԲԱՐԽԱՆ / `Ի ՅԻՇԱՏԱԿ ԵՂԲՕՐ ԻՒՐԵԱՆՑ / ՌԱՓԱՅԵԼԻ ԳԱՍԲԱՐԽԱՆ

45.	надгробия	Эпитафии на мемориальных досках в основном на арабском языке, хотя имеются на английском и армянском языках	Мемориальные доски вмонтированы на стенах собора, **Там же**	XX в.	
46.	мемориальная доска	Погос вардапет Саргис Эпитафия билингва по три строки на арабском и армянском[116] языках	Вмонтирована на южной стене собора в нижнем ряду ближе к входу, **Там же**	1917	
47.	мемориальная доска	Микаэл Ричард Гаспар Хан Эпитафия шестистрочная на английском[117] языке	Вмонтирована на южной стене собора в верхнем ряду, правее предыдущей, **Там же**	1955	
48.	ограда и ворота	прицерковная	Находится перед церковью, **Там же**	1938	
49.	комплекс	Духовно-образовательный армяно-католический	Находится недалеко от собора Святого Сердца Иисуса, **Bagdad**	1998	
50.	церковь	Пресвятой Девы Марии cattedrale di Nostra Signora di Nareg Our Lady of Narek (Our Lady of the Rosary)	Section 903, rue 27, crossroads between the Dakhel and Abo Noas streets, Karrada al-Sharqiya, P.O **Box** 2344 **Baghdad** Tel.: **(964-1)** 719.18.27	Осн. 1992 Осв. 18.10.1998 Подвергся нападен. 01.08.2004	
51.	алтарь	Пресвятой Девы Марии	Находится в центральной части апсиды, **Там же**		
52.	алтарь	святому Григорию Просветителю	Находится слева от центрального алтаря, **Там же**		

[116] 1890-1917 / ՀԱՆԳՈՒՑԵԱԼ / ՊՈՂՈՍ ՎՐԴ. ՍԱՐԳԻՍ

[117] IN LOVING MEMORY OF / MICHAEL RICHARD KASPER. KHAN / BORN 25TH JULY 1903, DIED 25TH JAN. 1955 / HOLD HIM. DEAR LORD, NOW HE IS THINE / LOVE HIM WITH THY LOVE DIVINE / ERECTED BY HIS WIDOW IRENE

53.	алтарь	святой Рите, покровительнице невозможных дел	Находится справа от центрального алтаря, **Там же**		
54.	колокольня	прицерковная, епархиальный центр	Находится перед входом в церковь Пресвятой Девы Нарекской, **Там же**	1998	
55.	помещение	для религиозных и общественных мероприятий им. благодетеля Абикяна	Находится под собором, **Там же**	1998	
56.	здание	пасторат	Находится во дворе церкви Пресвятой Девы Нарекской, **Там же**		
57.	хачкар	В память жертв Геноцида 1915 г.	Установлен во дворе церкви справа от входа, **Там же**		
58.	лапидарная надпись	По две строки на армянском[118] и арабском языках	Находится на лицевой стороне постамента хачкара, **Там же**		
59.	памятник	Богоматери Розарии	Our Lady of the Rosary. Находится во дворе перед входом слева у ограды, **Там же**		
60.	ограда и ворота	прицерковные	Находится вокруг церкви и пастората, **Там же**		
61.	здание	национальный театр	Находится рядом с церковью Пресвятой Девы Нарекской, **Там же**		

[118] ՅԱՐԳԱՆՔ ԱՊՐԻԼԵԱՆ / ՀԱՅ ՆԱՀԱՏԱԿՆԵՐՈՒՆ / 1915

62.	монастырь	Сестер Непорочного Зачатия	Karrada al-Sharkia 10-40, **Bagdad** Tel.: **(964-1)** 719.24.33	Подвергся нападен. 01.08.2004	
63.	школа	прицерковная	Karrada al-Sharkia 10-40, **Bagdad**		
64.	церковь	Евангелистская церковь	Armenian Evangelical Church in Baghdad, at Sahat al-Tahreer in Hay al-Wahda, **Bagdad**	Взорвана 28.09.2008	



Мухафаза Басра (6) [119]

65.	церковь	Св. Богоматери	**Basra**[120]	1736 Осв. 1754 Рест. 1907 Рест. 1931 Рест. 21.08.2008	
66.	картина	Св. Богоматери	Установлена на алтаре в церкви Св. Богоматери, **Там же**	Привезена из Индии в 1882	
67.	мемориал	В память жертв Геноцида 1915 г.	Находится во дворе церкви Св. Богоматери у южной стены, **Там же**		

[119] **Мухафаза Басра** (араб. محافظة البصرة, Basra Governorate) – мухафаза состоит из семи округов. Административный центр – город Басра

[120] **Басра** (араб. البصـــرة, англ. Basra) – город, административный центр одноименной мухафазы, главный порт страны.

68.	хачкар	В память жертв Геноцида 1915 г.	Установлен в центре мемориала, **Там же**		
69.	ограда и ворота	прицерковная	Находится вокруг церкви, **Там же**	XVIII в.	
70.	школа	Вардананц	В притворе **Basra**	1910	
71.	школа	Гарибян	**Basra**	1923	
72.	школа	Армянская национальная	**Basra**	1964	Объединилась со школой Вардананц
73.	школа	Национальная	**Margil**[121]	1931	



Мухафаза Анбар (13) [122]

74.	школа		**Habbanya**[123]		



Мухафаза Дияла (3) [124]

75.	церковь		Pashkopri, **Khanaqin**[125]	Взорвана в 2004	
76.	школа		**Khanaqin**		

[121] **Маргил** (англ. Margil, Al Ma‘qil) – пригород Басры в 7 км от Басры.
[122] **Мухафаза Анбар** (араб. محافظة الأنبار; англ. Al Anbar Governorate) – мухафаза делится на 8 округов. Административный центр – город Эр-Рамади.
[123] **Эль-Хаббания** (араб. الحبانية, англ. Habbanya) – город в мухафазе Анбар (араб. محافظة الأنبار; англ. Al Anbar Governorate).
[124] **Мухафаза Дияла** (араб. محافظة ديالى; англ. Diyala Governorate) – мухафаза делится на 6 округов. Административный центр – город Баакуба.
[125] **Ханагин** (курд. خانه قين, Xaneqîn; араб. خانقين, англ. Khanakin, Xanaqin; арм. Խանագին) – город в мухафазе Дияла (араб. ديالى, англ. Diyala), на границе с Ираном.



Мухафаза Киркук (17) [126]

77.	церковь	Св. Богоматери	**Kirkuk**[127]	1952	Не сохранилось
78.	церковь	Св. Богоматери	St. Mary Holy Mother of God, **Kirkuk**	Осв. 14.11.2016	
79.	ограда и ворота	прицерковная	Находится вокруг церкви, **Там же**	2016	
80.	школа		**Kirkuk**	Уп. 1957	
81.	кладбище		**Kirkuk**	Уп. 1957	



Мухафаза Найнава (14)[128]

82.	Церковь	Св. Эчмиадзин	**Mosul**[129]	Осв. 7.06.1857	Разрушена в сер. XX в.
83.	школа		**Mosul**	Уп.1927	
84.	школа		**Mosul**	Уп.1927	
85.	церковь	Св. Эчмиадзин	Armenian Orthodox Church. На месте прежней церкви, Maydan district, **Mosul**	Разрушена в 06.2014	

[126] **Мухафаза Киркук** (араб. محافظة كركوك, курд. Kerkûk, англ. Kirkuk Governorate) – мухафаза делится на 4 округа, Административный центр – город Киркук.
[127] **Киркук** (араб. كركوك; курд. Kerkûk, کەرکووک; ассир. ܐܪܦܗܐ, Arrapha; тур. Kerkük; англ. Kirkuk) – город, административный центр одноименной мухафазы.
[128] **Мухафаза Найнава** (араб. محافظة نينوى ,курд. پارێزگای نەینەوا, сир. ܢܝܢܘܐ Nīněwā, англ. Nineveh Governorate) – мухафаза делится на 10 округов. Административный центр – город Мосул
[129] **Мосул** (араб. الموصل *Эль-Мавсил*, курд. Mûsil, англ. Mosul) – город, административный центр одноименного округа и мухафазы (провинции) Найнава.

86.	лапидарная надпись	На армянском[130] языке	Находится на верхней кромке алтарной апсиды в церкви Св. Эчмиадзин, **Там же**	2014	
87.	колокольня	прицерковная	Находится перед входом в церковь Св. Эчмиадзин, **Mosul**		
88.	церковь		**Mosul**		Взорвана будучи еще недостроенной
89.	хачкар		Был вмонтирован в стену мартириона Св. Бахнама у монастыря Свв. Бахнама и Сары, “Mar Behnām and Sārah’s convent”, **Khidir**[131]	XIII-XIV вв.	
90.	лапидарная надпись	Четырехстрочная на армянском языке	Находится в нижней части хачкара, **Там же**	XIII-XIV вв.	
91.	школа	Хримян	**На острове Խէչէկ Քերուկ**	1927	



Мухафаза Эрбиль(16) [132]

92.	комплекс	Духовно-образовательный	Находится на окраине города, **Erbil**[133]	2019	
93.	церковь	Св. Креста	Находится рядом с церковью, **Erbil**	04.2019	

[130] ԵՍ ԵՄ ԿԵՆԱՑ ՀԱՑԸ ԱՆ ՈՐ ԻՆԾԻ ԿՈՒԳԱՅ ԵՐԲԵՔ ՊԻՏԻ ՉԱՆՕԹ ԵՆԱ ԵՒ ԱՆ ՈՐ ԸՍԾԻ ԿԸ ՀԱՒԱՏԱՅ ԵՐԲԵՔ ՊԻՏԻ ՉԸԾԱՐԱՒԻ

[131] **Хидир** (англ. Khidir) – поселок в округе Мосул (Al-Mûsul) мухафазы Найнава в 35 км. к юго-востоку от Мосула.

[132] **Мухафаза Эрбиль** (араб. محافظة أربيل, курд. پارێزگای هەولێر, англ. Erbil Governorate) – мухафаза делится на 7 округов. Административный центр – город Эрбиль

[133] **Эрбиль** (араб. اربيل; курд. Hewlêr; ново-ассирийск. Arbīl, аккадск. Arba-Ilu, др.-греч. Ἄρβηλα, англ. Erbil), также Арбиль и Ирбиль – административный центр одноименной мухафазы, столица Иракского Курдистана.

94.	колокольня	прицерковная	Находится перед церковью Св. Креста, **Erbil**	04.2019	
95.	пасторат		Находится рядом с церковью Св. Креста, **Erbil**	04.2019	
96.	ограда и ворота		Находится вокруг церкви Св. Креста, **Erbil**	2019	



Мухафаза Дахук (15) [134]

97.	комплекс	Духовно-образовательный	**Dohuk**[135]	2009	
98.	церковь	Св. Нерсес Шнорали	Находится в центре духовно-образовательного центра, **Там же**	Осн. 4.09.2008 Осв. 2009	
99.	мемориальная доска	С двадцатистрочной надписью на армянском[136] языке	Закреплена на стене внутри церкви Св. Нерсес Шнорали, **Там же**	2008	
100	колокольня	прицерковная	Находится перед входом в церковь Св. Нерсес Шнорали, **Там же**	2008	

[134] **Мухафаза Дахук** (курд. پارێزگای دهۆک, араб. محافظة دهوك, арам. ܢܘܗܕܪܐ, Nohadra, англ. Dohuk Governorate) – мухафаза делится на 4 округа. Административный центр – город Дахук

[135] **Дахук** (курд. دهۆك, араб. دهوك, асир. ܢܘܗܕܪܐ, Nohadra, англ. Duhok, Dohuk, Dehok или Dahok) – город, административный центр одноименной мухафазы.

[136] ՅՈՒՍՈՎՆ ԱՆՄԱՀԻՆ ԱՍՏՈՒԾՈՅ / Ի ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ / Տ.Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ Բ / ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ / ԵՒ ՅԱՌԱՋՆՈՐԴՈՒԹԵԱՆ / Տ. ԱՒԱԳԻ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ ԱՍԱՏՈՒՐԵԱՆ, / ԱՌԱՋՆՈՐԴԻ ՀԱՅՈՑ ԻՐԱՔԻ / ԱՐԴԵԱՄԲ ՏԻԱՐ ՍԱՐԳԻՍ ԱՂԱՃԱՆԻ / Ի ՀԱՄԱՆԷ ԿԱՌՈՒՑԱՒ / ՍԲ. ՆԵՐՍԵՍ ՇՆՈՐՀԱԼԻ ԵԿԵՂԵՑԻՍ / Ի ՎԱՅԵԼՈՒՄՆ ԱԶԳԻՍ ՀԱՅՈՑ / ՕԾՈՒՄՆ ԿԱՏԱՐԵՑԱՒ ՁԵՌԱՄԲՔ / Տ. ԱՒԱԳԻ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ ԱՍԱՏՈՒՐԵԱՆ, / ԱՌԱՋՆՈՐԴԻ ՀԱՅՈՑ ԻՐԱՔԻ / Տ. ԱՇՈՏԻ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ ՄՆԱՑԱԿԱՆԵԱՆ, / ԱՌԱՋՆՈՐԴԻ ՀԱՅՈՑ ԵԳԻՊՏՈՍԻ / Տ. ԱՐՄԱՇՈՒ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ ՆԱԼՊԱՆՏԵԱՆ, / ԱՌԱՋՆՈՐԴԻ ՀԱՅՈՑ ԴԱՄԱՍԿՈՍԻ / 5 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 2008 / ՏՀՈՔ, ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ԻՐԱՔ

101	мемориал	В память 100-летия жертв Геноцида 1915 г.	Находится слева от входа в церковь Св. Нерсес Шнорали, **Там же**	2015	
102	хачкар	В память 100-летия жертв Геноцида 1915 г.	Находится в центре композиции мемориала, **Там же**	2015	
103	лапидарная надпись	Четырехстрочная на армянском[137] языке	Находится на лицевой стороне постамента хачкара, **Там же**	2015	
104	здание	Трехэтажное содержит офисы, общественный центр, воскресную школу и жилье (для нуждающихся семей и молодоженов).	Находится во дворе духовно-образовательного центра, **Там же**	2009	
105	молельня		**Zakho[138]**	1926	Не сохранилась
106	церковь	Св. Богоматери	**Zakho**	1932 Рест. 1960 Осв. 1969	
107	мемориал	В память 100-летия жертв Геноцида 1915 г.	Находится во дворе церкви Св. Богоматери, **Там же**	2015	
108	хачкар	В память 100-летия жертв Геноцида 1915 г.	Находится в центре композиции мемориала, **Там же**	2015	
109	лапидарная надпись	Четырехстрочная на армянском[139] языке	Находится на лицевой стороне постамента хачкара, **Там же**	2015	
110	ограда и ворота		Находится вокруг церкви Св. Богоматери, **Там же**		

[137] Խաչքար / Նուիրուած Հայոց Ցեղասպանութեան / 100 ամեակին / 1915 - 2015

[138] **Захо** (араб. زاخو; курд.:,زاخو, англ. Zakho) – город, административный центр одноименного района в мухафазе Дохук, на границе с Турцией.

[139] Խաչքար / Նուիրուած Հայոց Ցեղասպանութեան / 100 ամեակին / 1915 - 2015

111	здание	Детский сад и начальная школа	Находится рядом с церковью, **Там же**	1968	
112	мемориальная доска	С надписью трехстрочной на арабском, четырехстрочной на армянском[140] и пятистрочной на английском[141] языках	Закреплена на стене здания детского сада и начальной школы, **Там же**	1968	
113	кладбище		**Там же**	XIX-XX вв.	
114	церковь	Св. Сергия	**Havrezc[142]**	1928	
115	школа	старая	Находилась на кращ селения, **Havrezc**	1958	
116	церковь	Св. Сергия	Находится рядом со старой школой, **Там же**	2010[143]	
117	хачкар	В память 100-летия жертв Геноцида 1915 г.	Находится рядом с церковью Св. Сергия, **Там же**	2015	
118	лапидарная надпись	Четырехстрочная на армянском[144] яыке	Находится на лицевой стороне постамента хачкара, **Там же**	2015	
119	кладбище		Находится на окраине деревни, **Там же**		
120	церковь	Св. Вардан	Находится на холме на западной окраине села, **Avzrog Miri [145]**	2001[146]	

[140] ԿԻԼՊԷՆԿԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ / ՍՈՅՆ ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԷԶԸ ԵՒ ՆԱԽԱԿՐԹԱՐԱՆԸ / ՇԻՆՈՒԱԾ Է ԳԱԼՈՒՍՏ ԿԻԼՊԷՆԿԵԱՆ / ՀԻՄՆԱՐԿՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ 1968 ին

[141] GULBENKIAN SCHOOL / PRIMARY & KINDERGARTEN / THIS SCHOOL BUILDING WAS CONSTRUCTED IN 1968 / BY KING DONATION OF / PHYLANTHROPIC CALOUSTE GULBENKIAN FOUNDATION

[142] **Хаврезк** (арм. Հաւրեզք, англ. Havrezc) – поселок в мухафазе Дохук (англ. Dohuk). Населен армянами, общей численностью ок. 120 семей. Село было основано в 1928 г. армянскими беженцами. В 1947 г. некоторые репатриировали. В 1974 г. село было уничтожено. В 2003 г. вновь было заселено бывшими жителями уехавшими в Багдад, Басру и Мосул.

[143] Построена при финансовой поддержке немецких церквей и CAPNI (Программа христианской помощи Северному Ираку).

[144] Խաչքար / Նուիրուած Հայոց Ցեղասպանութեան / 100 ամեակին / 1915 - 2015

[145] **Авзрук** (араб. أفـزروك, арм. Աւզրուկ, курд. Avzarok, англ. Avzrog) – поселок в районе Дохук (англ. Dohuk) одноименного мухафаза. Основано в 1933 г. армянскими беженцами из села Газнар близ Вана. Ныне в селе проживает 55 армянских семей..

[146] Построена при финансовой поддержке благотворительной организации Каритас.

121	мемориальная доска	С двенадцати-строчной надписью на армянском[147] языке			
122	колокольня	прицерковная	Находится перед входом в церковь Св. Вардан, **Там же**	2001	
123	ограда и ворота	прицерковные	Находится вокруг церкви Св. Вардан, **Там же**		
124	мемориал	В память жертв Геноцида в 1915 г. с надписью по четыре строки на армянском[148] и арабском языках	Установлен во дворе церкви Св. Вардан, справа от ворот на кладбище, **Там же**	24.04.1962	
125	хачкар	В память 100-летия жертв Геноцида 1915 г.	Установлен во дворе церкви Св. Вардан, слева от ворот на кладбище, **Там же**	2015	
126	лапидарная надпись	Четырехстрочная на армянском[149] ыке	Находится на лицевой стороне постамента хачкара, **Там же**	2015	
127	кладбище		Находится на окраине деревни, **Там же**	XX-XXI вв.	

Использованные шрифты: Estrangelo Edessa – сирийский.

Список использованной литературы

1. **Աբրահամյան Ա. Գ.**, Համառոտ ուրվագիծ հայ գաղթավայրերի պատմության: Հ. Բ: *Իրաքի հայ գաղթավայրը,* էջեր 34-53: – Եր.: Հայաստան հրատարակչություն: 1967: –424 էջ:
2. **Ալպօյաճեան, Արշակ**. Իրաքի հայերը: / խմբագրեց և հրատարակութեան պատրաստեց Վարդան Գրիգորեանը: – Եր.: 2003: – 202 էջ:

[147] *Է / ՅՈՒՍՈՎՆ ԱՆՄԱՀԻՆ ԱՍՏՈՒԾՈՅ / Ի ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ Տ.Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ Բ. / ՍՐԲԱԶՆԱԳՈՅՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ / ԵՒ ՅԱՌԱՋՆՈՐԴՈՒԹԵԱՆ Տ. ԱՒԱԳԻ / ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ ԱՍԱՏՈՒՐԵԱՆ / ԿԱՌՈՒՑԱՒ ՍՈՒՐԲ ՎԱՐԴԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՆ / Ի ԳԵՂՋՍ ԱՒՋՐՈՒԿԻ, Ի ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ԻՐԱՔ / ԱՐԴԵԱՄԲ ԱՒԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ԵՂԲԱՅՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ / Ի ԳԵՐՄԱՆԻԱ / ՅԱՄԻ ՏԵԱՌՆ 2000 _ 2001 թթ. / Ի ՎԱՅԵԼՈՒՄՆ ԱԶԳԻՍ ՀԱՅՈՑ*

[148] *ԱՊՐԻԼԵԱՆ /ՀԱՅՈՑ ԵՂԵՌՆԻ /ՀՈՒՇԱՐՁԱՆԸ / 24 ԱՊՐԻԼ 1962*

[149] Խաչքար / Նուիրուած Հայոց Ցեղասպանութեան / 100 ամեակին / 1915 - 2015

3. **Ալպօյաճեան, Արշակ.** Պատմութիւն հայ գաղթականութեան: Հայերու ցրումը աշխարհի զանազան մասերը : Հատոր Բ : (Քրիստոսի ԺԱ. դարէն մինչեւ միջին դարու վախճանը): – Գահիրէ: տպ. Նոր Աստղ, 1955: – 724 էջ:
4. [**Աճառյան Հ.**]. Ցուցակ հայերէն ձեռագրաց Թաւրիզի / Կազմ.՝ Հր. Յ. Աճառեան: – Վիեննա: տպ. Մխիթարեան, 1910: – 155 էջ:
5. **Գասպարյան, Սերգեյ Տ.** Սփյուռքահայ գաղթօջախներն այսօր: Մշակութային կյանքի ուրվագիծ: – Եր.: Հայպետհրատ: 1962: – 248 էջ:
6. **Դալլաքյան Կ.** Հայ սփյուռքի պատմություն (համառոտ ակնարկ): / Երեվանի «Հրաչյա Աճարան» համալսարանի մատենաշար: – Եր.: 2004: – 287 էջ:
7. **ԺԴ դարի հայերեն ձեռագրերի հիշատակարաններ**: / Նյութեր հայ ժողովրդի պատմության: Գիրք 2. / Կազմ.՝ Լ.Ս. Խաչիկյան; ՀՍՍՌ ԳԱ Պատմ. ին-տ. – Երևան: ՀՍՍՌ ԳԱ հրատ., 1950: – 758 էջ:
8. **ԺԵ դարի հայերեն ձեռագրերի հիշատակարաններ**: Մ. II (1451-1480թթ.) / Նյութեր հայ ժողովրդի պատմության; Գիրք 8. / Կազմ.՝ Լ.Ս. Խաչիկյան: ՀՍՍՌ ԳԱ Պատմ. ին-տ. – Երևան: ՀՍՍՌ ԳԱ հրատ., 1958: – 600 էջ:
9. **Հակոբյան Թ. Խ., Մելիք-Բախշյան Ստ. Տ., Բարսեղյան Հ. Խ.**, Հայաստանի եւ հարակից շրջանների տեղանունների բառարան , h. 3 [-] (խմբ. Մանուկյան Լ. Գ.): – Երևան, «Երևանի Համալսարանի Հրատարակչություն», 2001: – 992 էջ:
10. **Հայ եկեղեցի.** նվիրապետական աթոռներ, թեմեր: *Իրաքի թեմ:* էջ 144-146: – Եր.: Հայկ. հանրագիտարանի գլխ. խմբ.: 2001: – 220 էջ:
11. **Հայ Սփյուռք** հանրագիտարան: *Իրաք*, էջ 268-273: – Եր.: Հայկ. հանրագիտարան. հրատ. 2003: – 732 էջ:
12. [**Հովսեփյան Գ.**] Գարեգին Ա Կաթողիկոս Մեծի Տանն Կիլիկիո: Յիշատակարանք ձեռագրաց: Չորս հատորով: Հ. Ա - Ե. դարից մինչեւ 1250 թ.: – Անթիլիաս: տպ. Կաթողիկոսութեան Հայոց Կիլիկիոյ, 1951. =ՌՆ:
13. **Մայր դիւան Մխիթարեանց Վենետիկոյ** ի Ս. Ղազար 1707-1773 ի ծագմանէ ուխտիս մինչեւ ցբաժանումն Թրեստեան հարց / Ղեւոնդ Հ. Տայեան: – Վենետիկ: Ա. h, 1930: – 352 էջ:
14. **Մալխասյան Մ.** Հայերն աշխարհում: – Եր., Հեղինակային հրատարակություն: 2007: – 144 էջ:
15. **Մանանդյան Հ.** Տիգրան Բ և Հռոմը *նոր լուսաբանությամբ ըստ սկզբնաղբյուրների*: / ԽՍՀՄ գիտությունների ակադեմիա - Հայկական ֆիլիալ; Պատմության յեվ հնագիտության ինստիտուտ: ԱՐՄՖԱՆ–ի հրատարակչություն: – Երևան, 1940: – 250 էջ:
16. **Մելքոնյան Վ.** Իրաք և հայերը: // «Հայրենիք» ամսագիր, 1946, hմ. 4.
17. **Սայեղեան, Ներսես Ծ. Վ.** Պատմական Ակնարկ Մը Հայ-Կաթողիկէ Հասարակութեան Վրայ յԻրագ: Էջեր 55-61: // «Աւետիք» Ամսական Պաշտօնաթերթ Հայ Կաթողիկէ Պատրիարքութեան Տանն Կիլիկիոյ: – Պէյրութ: ԺԴ. Տարի, մայիս-օգստոս, 1945, թիւ 5-8:
18. **Տիշեան Ե.** Հեթանոս Արշակունեաց Օրով: Էջեւ 737-738: // «Հայաստանի կոչնակ»: – Նիւ Եորք: ԼԹ տարի, Օգոստոս 5, 1939; թիվ 31:
19. **Քրիստոնյա Հայաստան** հանրագիտարան: *Իրաքի թեմ*: Էջ 407-408: – Եր.: Հայկ. հանրագիտարան. հրատ. 2002: – 1076 էջ:
20. **Геродот**. История в девяти книгах. / Перевод и примечания Г. А. Стратановского, под общей редакцией С. Л. Утченко. Редактор перевода Н. А. Мещерский. – Ленинград: изд-во «Наука», 1972. – 600 с. + карта.
21. **Елише**. Слово о войне армянской. / Перевод с древнеармянского академика И.А. Орбели, подготовка к изданию, предисловие и примечания К.Н. Юзбашяна. – Ереван, изд-во АН Арм. ССР, 1971.
22. **Киракос Гандзакеци**. История Армении. (Пер. Л. А. Ханларян). – М. Наука. 1976.
23. **Меликишвили Г. А.** Мусасир и вопрос о древнейшем очаге урартских племен. // ВДИ, 1948, нн 2
24. **Меликишвили Г. А.** Урартские клинообразные надписи . – Москва: Издательство АН СССР, 1960.
25. **Мовсес Каланкатуаци**. История страны Алуанк (в 3-х книгах). Перевод с древнеармянского Ш. В. Смбатяна. Институт древних рукописей им. Маштоца — Матенадаран. – Ереван. 1984.
26. **Пиотровский Б. Б.** Ванское царство (Урарту). / Отв. ред. И. А. Орбели. – Москва: Издательство Восточной литературы, 1959. – 286 с.
27. [**Себеос**]. История императора Иракла. Сочинение епископа Себеоса, писателя VII века (пер. К. Патканьяна). – М. 1862.
28. **Страбон**. География в 17 книгах. / Перевод, статья и комментарии Г. А. Стратановского под общей редакцией проф. С. Л. Утченко. Редактор перевода проф. О. О. Крюгер. – Ленинград: изд-во «Наука», 1964. – 944 с.
29. **Тер-Мкртичян Л. Х.** Армяне в странах Арабского Востока на современном этапе. *Научно-популярный очерк.*/ АН СССР Институт народов Азии, АН АрмССР сектор Востоковедения. – М.: Изд. Наука. Главная редакция восточной литературы. 1965. – 60 с.
30. [**Фавстос Бузанд**] История Армении Фавстоса Бузанда /пер. М. А. Геворгяна. – Ереван. Академия Наук Армянской ССР. 1953.
31. **Флавий Филострат**. Жизнь Аполлония Тианского = ΤΑ ΕΣ ΤΟΝ ΤΥΑΝΕΑ ΑΠΟΛΛΩΝΙΟΝ / Изд. подг. Е. Г. Рабинович; Отв. М. Л. Гаспаров. – М.: «Наука», 1985. – 328 с. – (Серия «Литературные памятники»).
32. **Bar-Hebraeus**, Barhebraei chronicon ecclesiasticum. 3 vols, ed. and transl. J.B. Abbeloos, T.J. Lamy. – Paris: Maisonnieuve, 1872–1877.

33. [**Tavernier**]. Les Six Voyages de JEAN BAPTISTE TAVERNIER, écuyer baron d'Aubonne, qu'il a fait en Turquie, en Perse, et aux Indes, pendant l'espace de quarante ans, & par toutes les routes que l'on peut tenir : accompagnez d'observations particulieres sur la qualité, la religion, le gouvernement, les coutumes & le commerce de chaque païs; avec les figures, le poids, & la valeur de monnoyes qui y ont court, Gervais Clouzier. – Paris, 1676.
34. [**Teixeira, Pedro**]. Relaciones de PEDRO TEIXEIRA d'el Origen, Descendencia y Succesión de los Reyes de Persia, y de Harmuz, y de un Viage hecho por el mismo Autor dende la India Oriental hasta Italia por tierra. En Amberes. En case de Hieronymo Verdussen. M.DC.X. (=1610). *Con Priuilego*.
35. **Times Printing and Publishing Co**. *Historial Mesopotamia.* – Basra: Times Printing and Publishing Co. 1922.
36. [**Valle, Pietro della**]. Viaggi di PIETRO DELLA VALLE, il pellegrino : descritti da lui medesimo in lettere familiari all'erudito suo amico Mario Schipano, divisi in tre parti cioè : La Truchia, La Persia, e l'India, colla vita dell'autore. – Brighton: G. Gancia, 1843. — Volume primo. – 896 p. Volume secondo. – 968.

Иордания (араб. الأردن, англ. Jordan), официальное название **Иорданское Хашимитское Королевство** (араб. المملكة الأردنية الهاشمية, англ. Hashemite Kingdom of Jordan) – арабская страна на Ближнем Востоке. Столица и крупнейший город – Амман. Государство разделено на 12 мухафаз (губернаторств), которые в свою очередь делятся на 52 района.



История. **География**.

Территория сегодняшней Иордании будучи диффузионной территорией по отношению к автохтонной территории, армянам была знакома с древнейших времен. Возникшие на территории страны общины периодически пополнялись, особенно после возникновения Киликийского армянского царства и появления в регионе крестоносцев.



Тем не менее общины были не большие и каких-либо существенных следов не оставили.

В XX в. общины значительно пополнились в следствии трагических событий геноцида в Османской империи, а затем после создания государства Израиль, с последующими за тем арабо-израильскими войнами. К тому времени в Иордании проживало ок. 6 тыс. армян, из коих ок. 4 тыс. проживало в столице. Во второй половине XX в. в следствии перманентных арабо-израильских конфликтов армяне стали покидать неблагонадежный регион.



Основным центром сосредоточения был и остается Амман[150]. Значительно более мелкие общины имелись также в других городах страны, таких как Маан[151], Эль-Карак[152], Эт-Тафила[153], ныне сохранились малочисленные общины лишь в городах Акаба[154], Ирбид[155], Эз-Зарка[156] и Эр-Русейфа[157] (общей численностью ок. 400 чел.).

[150] **Амман** (араб. عمان, англ. Amman) – город, административный центр одноименной провинции (мухафазы) и столица страны
[151] **Маан** (араб. معان, англ. Maan) – город, административный центр одноименного мухафаза.
[152] **Эль-Карак** (араб. الكرك, англ. Karak) – город, административный центр и крупнейшим населённым пунктом одноимённой мухафазы.
[153] **Эт-Тафила** (араб. الطفيلة, англ. At Tafilah) – маленький городок, административный центр одноименного мухафаза.
[154] **Акаба** (араб. العقبة, англ. Aqaba) – город-порт
[155] **Ирбид** (араб. إربد, англ. Irbid), город, административный центр одноименного мухафаза.
[156] **Эз-Зарка** (также **Зарка**) (араб. الزرقاء, англ. Zarqa) – город, административный центр одноименного мухафаза.
[157] **Эр-Русейфа** – пригород Аммана.

В середине XX в. в Иордании проживало ок. 8 тыс. армян [**5**, с. 60; **8**, с. 39]

Ныне в Иордании проживает ок. 3 тыс. армян, из коих в столице ок. 2,6 тыс. [**5**, с. 61]

Церковь. **Образование**.

Армяно-апостольская община Иордании находится под юрисдикцией армянского Иерусалимского патриаршества ААЦ. При церкви функционировали две школы, одна из которых, Гетумян (состояла из детского сада и подготовительных классов), закрылась в следствии эмиграции.

В стране действует также армяно-католическая община, имеющая одну церковь со школой.

Действует также армяно-евангелистская община содержащая одну школу.

Организации.

В Аммане действуют несколько общественных, благотворительных и спортивных организаций, таких как: “Национальный спортивный союз”, “Армянский молодежный союз”, “Культурный союз”, филиал “Общеармянского благотворительного союза” (ՀԲԸՄ) и т. д.

СМИ.

В столице страны издаются два наименования периодики: “Андрадарц” (арм. Անդրադարձ) (1993, орган Национального спортивного союза) и “Св. Фаддей” (арм. Սուրբ Թադեոս) (1997, орган кафедры ААЦ) [**4**, с. 368].

Таблица-перечень памятников архитектуры и топонимики в Иордании

№	Объект	Наименование	Адрес и контакты	Год	Вид
1.	*квартал*	Армянский	Djebel Ashrafieh, Hay al-Armani quarter, **Amman** 11118		
2.	здание	Пасторат, епархиальный центр	P.O. Box 186, Djebel Ashrafieh, Hay al-Armani quarter, **Eastern Amman** 11118 Tel.: (962-6) 47-53000 Fax: (962-6) 47-40550		
3.	церковь	Св. Фаддея	P.O. Box 186, Djebel Ashrafieh, Hay al-Armani quarter, 4 **Amman** 11118 Tel.: (962-6) 47-75261 Fax: (962-6) 47-40550	1968	
4.	памятник	Хачкар [**2**, с.79]	Во дворе церкви Св. Фаддея, Djebel Ashrafieh, **Amman**	2005	
5.	мемориальная доска	С шестистрочной надписью на армянском[1] языке	Установлена перед хачкаром, **Там же**	2005	

[1] ԿԱՌՈՒՑԱՒ ԱՐԴԵԱՄԲ ԵՒ ԾԱԽԻՒՔ / Գէորգ եւ Մարի Տաքէսեաններու / Ի Ցիշատակ իրենց Ծնողաց / Ցարութիւն եի Արեւալույս Տաքէսեաններու / Սուրեն եւ Արփինէ Էթեէմէղեաններու / ԱՄՄԱՆ 2005

6.	ограда и ворота	прицерковные	Установлена вокруг епархиального центра, **Amman**		
7.	школа	Гетумян	**Amman**		до 1965
8.	школа	Юзбашьян-Гюльбенкян	Находится рядом с церковью Св. Фаддея, Djebel Ashrafieh, **Amman** Тел.: 4775261	1962	
9.	мемориальная доска	Надпись на трех языках: трестрочная на арабском, и по две строки на английском[2] и армянском[3]	Установлена на ограде, **Там же**		
10.	здание	Клуб “Национального спортивного союза”	Находится рядом с церковью Св. Фаддея, Djebel Ashrafieh, **Amman**		
11.	мемориальная доска	Билингва по четыре строки на армянском[4] и английском[5] языках	Находится в здании Клуба “Национального спортивного союза”, **Там же**	2001	
12.	кафедральная церковь	Армянская католическая	P.O. Box 10046 Djebel Ashrafieh, Hay al-Armani quarter, **Amman** Tel.: (962-6) 77-1331	Осв. 1952	
13.	школа	Свв. Саак-Месроб	При католической церкви, **Amman** Tel.: (962-6) 77-1321		

[2] Armenian Orthodox School and Kinders wrten / Established in 1962
[3] Իւզպաշեան Կիւլպէնկեան Ազգ. Վարժարան / Հիմնադրուած 1962
[4] ՓԱՆՈՍԵԱՆ ՍՐԱՀ / ՍՈՒՅՆ ՍՐԱՀԸ ԿԱՌՈՒՑՈՒԵՑԱՒ ԲԱՐԵՐԱՐՈՒԹԵԱՄԲ / ՏԷՐ ԵՒ ՏԿՆ. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԵՒ ՀԵՐՄԻՆ ՓԱՆՈՍԵԱՆՆԵՐՈՒ / 2001 ԹՈՒԱԿԱՆ
[5] PANOSSIAN HALL / BUILT BY DONATION FROM / MR. & MRS. HAVHANNES & HERMIN PANOSSIANS / IN THE YEAR 2001

14.	здание	Национальный Местный Совет	Armenian Community Council Hashemite Kingdom of Jordan, **Amman**		
15.	кладбище	Армянское	Djebel Ashrafieh, **Amman**		



Эль-Балка (محافظة البلقاء)[6]

26.	церковь	Св. Иоанна Крестителя	Находится на берегу р. Иордан в 600 м к востоку от предположительного места крещения Иисуса. Baptismal Church of St. Garabed, Shuna al-Janibiyya, **Baptism Site**[7]	Осн. 16.10.2009 Осв. 31.10.2014	31°50'1.35"С 35°33'23.17"В
27.	колокольня	прицерковная	Находится перед входом в церковь с западной стороны, **Там же**	2010-2014	
28.	лапидарная надпись	Строительная 9-строчная надпись на армянском и 13-строчная на английском языках[8]	Находится при входе во двор комплекса с восточной стороны, **Там же**	2010	

[6] **Эль-Балка** (араб. محافظة البلقاء, англ. Balqa Governorate) – мухафаза на западе Иордании. Административный центр – Ас-Сальт (араб. السلط). Мухафаза разделена на 5 районов: Al-Balqa, Ardhah, As-Salt, Dair Alla, Shuna al-Janibiyya.

[7] **Место крешения** (англ. Baptism Site) – находится на берегу реки Иордан в 8 км к северу от озера “Мертвое море” в районе Shuna al-Janibiyya мухафазы Эль-Балка (محافظة البلقاء).

[8] Ктитор церкви – доктор Каро Е. Карапетян, построил его сын – доктор Виген К. Карапетян, в память о родителях – Рабели и Арутюна. Архитектор – Артак Гулян.
Սբ Կարապետ եկեղեցիս / կառուցաւ ձեռամբ տօքթըր / Վիգէն Կ. Կարապետեանի. / ուխտիւ եւ բարարարութեամբ / իւր հօր՝ տօքթըր / Կարօ Յ. Կարապետեանի. / ի յիշատակ ծնողաց / Ռաքէլի եւ Յարութիւնի. / յամի տեառն 2010
This St. Garabed / Armenian Apostolic / Church was built / by Dr. Vicken G. Garabedian / according to / the oath and through / the generous donation / of his father / Dr. Garo H. Garabedian / in loving memory of his parents / Rakel and Haroutoune / in the year of the Lord 2010

29.	лапидарная надпись	Строительная надпись по 8 строк на армянском и английском языках	Находится при входе во двор комплекса с восточной стороны, **Там же**	2010	
30.	надпись	Строительная 10-строчная надпись на арабском и 11-строчная на английском языках	Находится во дворе комплекса на восточной стороне между предыдущей надписью и церковью, **Там же**	2014	
31.	ворота		Находятся перед церковью в 65 м на восток, **Там же**	2010-2014	

Список использованной литературы

1. **Անճյան Հ.** Յորդանան: Հայերը Յորդանանի մեջ: – Լոս Անճելըս, 1989:
2. **Աշխարհի հայկական հուշարձանները**. Մաս 3: – Եր.: Անտարես, 2013: – 128 էջ:
3. **Դալլաքյան Կ.** Հայ սփյուռքի պատմություն (համառոտ ակնարկ): / Երեվանի «Հրաչյա Աճառյան» համալսարանի մատենաշար: – Եր.: 2004: – 287 էջ:
4. **Հայ Սփյուռք** հանրագիտարան: *Հորդանան*, էջ 367-368: – Եր.: Հայկ. հանրագիտարան. հրատ. 2003: – 732 էջ:
5. **Ղանալանյան Տ.** Հայերի արտագաղթը Հորդանանից, (1950-1970-ական թթ.), էջեր 48-65: // «Արեվելագիտության հարցեր» (Գիտական հոդվածների պարբերական ժողովածու): Երեվանի պետական համալսարան արեվելագիտության ֆակուլտետ: № 13: – Երեվան: ԵՊՀ հրատարակչություն: 2017:
6. **Մալխասյան Մ.** Հայերն աշխարհում: – Եր., Հեղինակային հրատարակություն: 2007: – 144 էջ:
7. **Ներսեսյան Ն.** Հորդանանի հայ գաղութի դեմքեր և Հորդանանի հայկական եկեղեցիները: // «Յորդանանի հայերը» գիտաժողովի նիւթեր (22-24 Մայիս 2016): Հայկազեան համալսարան: Հայկական Սփյուռքի Ուսումնասիրութեան Կեդրոն: – Բեյրութ, 2019: – 519 էջ:
8. **Тер-Мкртичян Л. Х.** Армяне в странах Арабского Востока на современном этапе. *Научно-популярный очерк.*/ АН СССР Институт народов Азии, АН АрмССР сектор Востоковедения. – М.: Изд. Наука. Главная редакция восточной литературы. 1965. – 60 с.

Сдана/Հանձնվել է՝ 02.04.2020
Рецензирована/Գրախոսվել է՝ 06.04.2020
Принята/Ընդունվել է՝ 07.04.2020